

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

А.А. Новикова
Е.А. Ткачева

**ВЫПУСКНЫЕ КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ РАБОТЫ И
МАГИСТЕРСКИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

Методические рекомендации

*для студентов очной и заочной форм обучения
по направлению подготовки*

*45.03.01 «Филология. Зарубежная филология. Английский язык»,
45.04.01 «Филология. Зарубежная филология. Английский язык»*


КНИГА
Луганск
2021

УДК 811.111(076)
ББК 81.2Англ–9
Н73

Рецензенты:

- Барилко Е.А.** – доцент кафедры лингвистики и технического перевода Государственного образовательного учреждения высшего образования Луганской Народной Республики «Луганский государственный университет имени Владимира Даля», кандидат педагогических наук;
- Санченко Е.Н.** – и.о. заведующего научным отделом, доцент кафедры теории и практики перевода Государственного образовательного учреждения высшего образования Луганской Народной Республики «Луганский государственный педагогический университет», кандидат филологических наук;
- Скляр Н.В.** – и.о. заведующего кафедрой романо-германской филологии Государственного образовательного учреждения высшего образования Луганской Народной Республики «Луганский государственный педагогический университет», кандидат филологических наук.

Новикова А.А., Ткачева Е.А.
Н73 **Выпускные квалификационные работы и магистерские диссертации :** методические рекомендации / А.А.Новикова, Е.А.Ткачева; ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ». – Луганск : Книта, 2021. – 72 с.

В учебном издании изложены правила оформления выпускных квалификационных работ и магистерских диссертаций, о также требования, предъявляемые к их структуре, содержанию и написанию.

Данные методические рекомендации предназначены для студентов 4 курса бакалавриата и магистрантов очной и заочной форм обучения по направлению подготовки «Зарубежная филология. Английский язык».

УДК 811.111(076)
ББК 81.2Англ–9

*Рекомендовано Учебно-методическим советом ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
в качестве методических рекомендаций для студентов очной и заочной форм обучения по
направлению подготовки 45.03.01 «Филология. Зарубежная филология. Английский язык»,
45.04.01 «Филология. Зарубежная филология. Английский язык»
(протокол № 3 от 10.11.2021 г. г.)*

©Новикова А.А., Ткачева Е.А., 2021
© ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», 2021

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	4
Подготовка к написанию выпускных квалификационных работ (ВКР) и магистерских диссертаций (МД).....	6
Раздел 1. Общие требования к подготовке и защите выпускных квалификационных работ.....	12
1.1. Выбор и утверждение темы ВКР.....	12
1.2. Научное руководство ВКР.....	12
1.3. Рецензирование ВКР.....	14
1.4. Структура и оформление ВКР.....	14
1.4.1. Композиция ВКР.....	14
1.4.2. Объем и нумерация страниц ВКР.....	17
1.4.3. Цитация в ВКР и ссылки на использованные источники.....	18
1.4.4. Оформление таблиц и рисунков в ВКР.....	20
1.5. Защита ВКР.....	21
1.6. Критерии оценивания ВКР.....	25
Раздел 2. Общие требования к подготовке и защите магистерских диссертаций.....	28
2.1. Выбор и утверждение темы МД.....	28
2.2. Научное руководство МД.....	29
2.3. Рецензирование МД.....	31
2.4. Структура и оформление МД.....	32
2.4.1. Композиция МД.....	32
2.4.2. Объем и нумерация страниц МД.....	37
2.4.3. Цитация в МД и ссылки на использованные источники.....	38
2.4.4. Оформление таблиц и рисунков в МД.....	38
2.5. Защита МД.....	39
2.6. Критерии оценивания МД.....	43
Список использованных источников и литературы.....	46
Приложения.....	47

ВВЕДЕНИЕ

Сегодня в Республике существует потребность в высококвалифицированных специалистах, имеющих хорошую общенаучную и профессиональную подготовку, которые способны к самостоятельной научной творческой работе, а также должны не только хорошо ориентироваться в новых методах научных разработок и исследований, но и уметь внедрять их результаты в производственный процесс. Неотъемлемой составляющей получения образования в высшем учебном заведении является написание выпускной квалификационной работы (ВКР) и магистерской диссертации (МД).

Выпускная квалификационная работа – это комплексная самостоятельная исследовательская работа, в ходе которой студент решает конкретные практические задачи, соответствующие профилю деятельности и уровню образования, а также развивает практические навыки в реальных условиях в период прохождения преддипломной практики.

Магистерская диссертация – это самостоятельная научно-исследовательская работа, которая выполняется на завершающем этапе обучения студентов, претендующих на получение образовательного уровня «магистр» и является итогом выполнения программы магистерской подготовки.

Практика научного руководства исследованиями студентов бакалавриата и магистратуры помогла выяснить, что проблемы подготовки квалифицированных научных работ обуславливаются следующими факторами: 1) пробелами в научной подготовке студентов; 2) неполным владением студентами основными требованиями к написанию и оформлению научных работ филологического и методического направления; 3) недостаточной сформированностью у молодых исследователей принципов научности и научной этики в процессе написания научного исследования.

Учитывая вышеизложенное особую актуальность в наше время приобретает проблема составления методических рекомендаций по подготовке исследовательских работ студентами бакалавриата и магистратуры по направлению подготовки «Зарубежная филология. Английский язык».

Данные методические рекомендации являются попыткой освещения современных требований к подготовке и защите ВКР и МД от выбора темы до публичной защиты по английской филологии, а также методике преподавания английского языка. В методических рекомендациях раскрываются цель и задачи, последовательность и

содержание этапов данного процесса, требования к оформлению работ, права и обязанности студентов и научных руководителей.

Авторы надеются, что данные методические рекомендации помогут молодым исследователям в работе над собственным научным исследованием при выборе темы, сборе, анализе, обработке информации, оформлении и даже защите.

ПОДГОТОВКА К НАПИСАНИЮ ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ (ВКР) И МАГИСТЕРСКИХ ДИССЕРТАЦИЙ (МД)

Выбор темы

Под темой исследования принято понимать то главное, о чем в ней говорится. Это и материал, отобранный и организованный в соответствии с задачами исследования. Это и предмет изучения, отраженный в определенном аспекте и ставший потому содержанием исследования.

Выбирая тему, полезно принять во внимание два обстоятельства. Во-первых, надо сразу определить для себя, к какому типу исследований будет относиться будущая диссертация или ВКР: будет ли она фундаментальным исследованием, которое направлено на развитие теоретических концепций данной науки, ее методологии, истории и т.п., или она будет иметь характер прикладного исследования, которое решает чисто прикладные задачи. Во-вторых, следует учесть, в какой степени тема будет соответствовать профилю базового образования студента и опыту его работы, ибо всегда вызывает недоумение, когда тема выбирается совершенно из другой области.

Планирование исследовательской работы

Любая научная работа предполагает наличие плана ее осуществления. Рабочий план имеет произвольную форму. Обычно он состоит из перечня расположенных в столбик рубрик, связанных внутренней логикой исследования данной темы и позволяющих по их месту судить об их уместности и значимости. Отдельные рубрики плана следует писать на отдельных карточках (или полосках бумаги). Это позволяет в результате ряда механических перестановок найти наиболее логичную и приемлемую для данного исследования схему их расположения.

Пока не изучен первый раздел, нельзя переходить ко второму. Важно научиться находить в любой работе главное, решающее, на чем следует сосредоточить в данное время все внимание. Это позволит найти и оптимальные решения планируемых заданий.

Такой методический подход приводит к необходимости учета стратегии и тактики научного исследования. Это значит, что исследователь определяет общую генеральную цель в своей работе, формулирует центральную задачу, выявляет все доступные резервы для выполнения замысла и идеи, выбирает необходимые методы и приемы действий, находит наиболее удобное время для выполнения каждой операции.

В творческом исследовании план всегда имеет динамический, подвижный характер и не может, не должен связывать развитие идеи и замысла исследователя при сохранении четкого и определенного научного направления в работе.

Краткое содержание структурных частей любой исследовательской работы

Введение – это вступительная часть, в которой рассматриваются основные тенденции изучения и развития проблемы, анализируется существующее состояние, обосновывается **актуальность** проблемы, формулируется **цель и задачи** исследования, определяется **объект и предмет** исследования, определяется **научная новизна и практическая значимость работы**, описываются **методы исследования, теоретико-методологическая база и информационная база** исследования, приводится **краткое описание структуры работы**.

Для раскрытия *актуальности* выбранной темы необходимо определить степень проработанности этой темы в трудах зарубежных и российских исследователей, а также показать суть проблемной, то есть, противоречивой и требующей решения ситуации. Правильно сформулировать актуальность выбранной темы означает *показать умение отделять главное от второстепенного*, выяснять то, что уже известно и что пока неизвестно о предмете исследования.

Цель – есть мысленный, идеальный образ, предвосхищающий результаты деятельности, конечный итог работы. Постановка цели предопределяет ответ на вопрос: «Для чего проводится конкретное исследование?».

Не рекомендуется формулировать цель как «исследование...», «изучение...», подменяя саму цель процессом ее достижения. Наряду с целью может быть сформулирована рабочая гипотеза, предположение о возможном результате исследования, которое предстоит подтвердить или опровергнуть. Задачи исследования определяются поставленной целью (гипотезой) и представляют собой конкретные последовательные этапы (пути и средства) решения проблемы.

Правильная постановка цели – процесс не менее важный, чем формулирование выводов. В исследовательской работе студент должен показать фактическое знание литературного материала, умение анализировать научную литературу по проблеме исследования, знание основных методов литературоведческого исследования и навыки их применения, умение обрабатывать полученные результаты, анализировать и интерпретировать их с учетом данных, имеющихся в научной и научно-методической литературе, умение использовать в истолковании языковых

или литературных фактов лексикографические источники, владение научным стилем речи.

Исходя из развития цели работы определяются **задачи исследования**.

Это обычно делается в виде перечисления (проанализировать., разработать., обобщить..., выявить..., доказать..., внедрить..., показать..., выработать..., изыскать..., найти..., изучить..., определить..., описать..., установить..., выяснить..., вывести формулу..., дать рекомендации..., установить взаимосвязь..., сделать прогноз... и т.п.) Формулировки задач необходимо делать тщательнее, поскольку описание их решения должно составить содержание разделов исследования. Это важно также и потому, что заголовки разделов довольно часто рождаются из формулировок задач работы. В последующем, при написании заключения будет целесообразно сделать выводы, отражающие достижение цели и выполнение задач работы.

Объект исследования – это явление, на которое направлена исследовательская деятельность субъекта.

Предмет изучения – это планируемые к исследованию конкретные свойства объекта. Указание в работе объекта изучения раскрывается только в том случае, когда необходимо, исходя из характера выбранного объекта, детализировать, что же конкретно будет исследоваться. Не трудно заметить, что, как правило, необходимость раскрытия предмета изучения возникает тогда, когда объект выбирается как уровень какой-либо иерархии.

Научная новизна работы характеризует вклад автора в развитие теории исследуемой проблемы.

Научная новизна результатов исследования может быть связана с:

– понятийно-категориальным аппаратом (понятия и трактовки, изменения трактовок, определения, определения процессов и явлений – примеры формулировок: раскрыто содержание понятия; дано новое толкование; расширен понятийно-категориальный аппарат; предложено определение; расширена трактовка понятия; введено в научный оборот понятие; уточнено понятие);

– теоретическими положениями (закономерности, связи, зависимости, концепции, тенденции, тенденции, стадии развития, концепции и модели, классификации и типологии – примеры формулировок: сформулированы теоретические положения, обоснованы закономерности (тенденции), определены направления (формы), дополнена классификация (типология), уточнены признаки, выделены этапы (стадии), разработан механизм, раскрыта специфика);

– методологическими положениями (подход, принципы, типологии, факторы и условия – примеры формулировок: обоснованы методологические положения; предложена типология методов; разработана методология; дополнены принципы; уточнены критерии; обоснован методологический подход);

– методами и инструментарием (модели и алгоритмы, методический подход, рекомендации, методические положения – примеры формулировок: разработан инструментарий; уточнены методы; дополнена система показателей; разработана модель; предложен алгоритм, система показателей; разработаны методические рекомендации).

Необходимо отметить важное правило – **введение (как и заключение), рекомендуется пересматривать, дописывать и исправлять после полного завершения основной части.**

Практическая значимость любого исследования должна заключаться в возможности использования результатов исследования в практической деятельности, независимо от того, является ли данная работа теоретической или практической.

Основная часть исследования может состоять из разделов (глав) и подразделов (параграфов), количество которых определяются магистрантом исходя из цели и задач исследования. Формулировка разделов и подразделов должна быть чёткой, краткой и в последовательной форме раскрывать содержание научной работы. В каждой части исследования нужно делать **самостоятельные выводы**, органически увязывая их между собой и подчиняя основному направлению темы.

Выводы – новые суждения, а точнее умозаключения, сделанные на основе анализа теоретического и/или эмпирического материала. Все результаты исследований, в том числе и отрицательные, должны быть описаны в научной работе с изложением собственной точки зрения исследователя. В основе содержания любого исследования должно лежать не только моделирование уже известных решений, но и принципиально новый материал, включающий описание новых факторов, явлений и закономерностей, либо обобщать ранее известные положения с других научных позиций. В содержании работы приводятся веские и убедительные аргументы в пользу избранной концепции, анализируются и доказательно критикуются противоречащие ей точки зрения.

Для изложения материала исследования характерны аргументированность суждений и точность приводимых данных.

Заключение научной работы должно содержать итоги проведенного исследования, полученные в ходе него основные выводы и

обобщения, а также авторское видение перспектив разработки данной проблематики в рамках его последующей научно-исследовательской и профессиональной практической деятельности. В заключении следует сформулировать основные выводы и рекомендации, вытекающие из результатов проведенного исследования.

Заключение пишется для того, чтобы читатель, не располагающей достаточным количеством времени для подробного ознакомления с содержанием исследования, мог получить представление о том, в какой мере автору удалось достигнуть сформулированных во введении целей. Для этого на 3–4-х страницах кратко излагаются в обобщенном виде важнейшие теоретические положения первой главы, выводы из анализа, описанного во второй главе, и предложения, сформулированные в третьей главе.

Выводы, представленные в заключении, должны охарактеризовать **степень раскрытия** темы, определить, достигнуты ли **цель и задачи** работы. Заключение носит форму синтеза полученных в работе результатов. Этот синтез последовательное, логически стройное изложение полученных выводов в их соотношении с целью работы и конкретными задачами, поставленными и сформулированными во введении.

Именно в заключении наиболее ярко проявляется способность (или неспособность) автора ясно мыслить и излагать материал. В этой части работы содержится так называемое «выводное знание», которое является новым по отношению к исходному знанию. Именно оно выносится на обсуждение и оценку комиссии при защите работы. Это выводное знание не должно подменяться механическим суммированием выводов в конце параграфов (вопросов), а должно содержать главные итоговые результаты всей работы.

Список использованной литературы включает в себя все цитируемые источники, а также те источники, которые были изучены автором при написании его работы. Этот список может содержать фундаментальные труды, монографии и научные статьи, учебники и учебно-методические пособия, публикации отечественных и зарубежных специалистов в печатных и электронных средствах массовой информации, а также различные архивные документы. Литература включается в список в алфавитном порядке (по фамилии автора или названию источника). Обязательно указание на место и год издания (или адреса электронного сайта) источника.

В список использованной литературы включают опубликованные материалы, которыми исследователь пользовался при подготовке исследования. На все указанные в списке источники должна быть ссылка по тексту.

Приложения к научному исследованию могут включать в себя дополнительные материалы – таблицы, подготовленные к публикации транслитерированные тексты рукописных произведений или фольклорные тексты, архивные материалы, фотографии, карты, ксерокопии документов и так далее, которые, по мнению магистранта, способствуют более полному раскрытию рассматриваемой проблематики. При этом основной текст работы должен содержать ссылки на соответствующие приложения.

РАЗДЕЛ 1. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПОДГОТОВКЕ ВЫПУСКНЫХ КВАЛИФИКАЦИОННЫХ РАБОТ

1.1. ВЫБОР И УТВЕРЖДЕНИЕ ТЕМЫ ВКР

ВКР выполняются в соответствии с примерной тематикой ВКР, разрабатываемой и ежегодно обновляемой кафедрами. Тематика ВКР должна быть актуальной, строго соответствовать направлению подготовки, современному состоянию развития науки, техники, производства, а также обеспечивать возможность самостоятельной профессиональной деятельности выпускника.

Обучающемуся предоставляется право самостоятельного выбора темы ВКР из перечня примерной тематики ВКР. Решение о выборе темы ВКР принимается обучающимся после консультации с научным руководителем. Студентам до установленного срока утверждения тематики ВКР также предоставляется право предложить свою тему, обосновав целесообразность ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности. Предложенная тема утверждается при условии согласования с предполагаемым руководителем ВКР и заведующим кафедрой английской и восточной филологии.

После согласования темы ВКР студент подает заявление на имя директора института / декана факультета о закреплении темы ВКР и научного руководителя (смотрите Приложение 9).



Изменение темы ВКР, а также замена научного руководителя, консультанта ВКР после издания приказа ректора Университета допускаются только в исключительных случаях по личному заявлению обучающегося, представлению директора института / декана факультета, решение по которому принимает проректор по научно-педагогической (учебной) работе. Процедура переутверждения темы, а также замена научного руководителя, консультанта ВКР проводится не позднее, чем за три месяца до начала ГИА выпускников на основе повторной процедуры утверждения на всех уровнях.

1.2. НАУЧНОЕ РУКОВОДСТВО ВКР

Непосредственное руководство ВКР осуществляет научный руководитель. В тех случаях, когда работа носит междисциплинарный характер, ее научное руководство может осуществлять научный руководитель в сотрудничестве с научным консультантом.

Научный руководитель:

- курирует деятельность обучающегося по определению цели и задач исследования, утверждает план работы, корректирует формулировки основных положений;
- рекомендует необходимую литературу, справочные материалы и другие источники по научной проблеме;
- оказывает помощь в организации и проведении теоретической и эмпирической частей исследования;
- осуществляет контроль за выполнением студентом установленного графика работы;
- определяет соответствие работы требованиям к содержанию и оформлению;
- контролирует выполнение работы (по этапам и в целом), проводя систематические консультации;
- дает оценку качества выполнения ВКР в отзыве научного руководителя;
- осуществляет подготовку обучающегося к предзащите и защите ВКР;
- оказывает иную консультационную и методическую помощь в подготовке ВКР.

После завершения подготовки ВКР научный руководитель представляет письменный отзыв о качестве работы обучающегося в период подготовки ВКР. В отзыве научный руководитель характеризует проделанную работу, отмечает ее актуальность, теоретический уровень и практическую значимость, полноту, глубину и оригинальность решения поставленных задач, а также излагает общее заключение по работе с указанием ее соответствия требованиям подготовки выпускника по направлению подготовки, а также возможности допуска к защите, присвоения студенту соответствующей квалификации по избранному направлению подготовки. Текст отзыва пишется на стандартных листах белой бумаги формата А4, желательно использовать кегль 12 (допускается и кегль 14), шрифт Times New Roman, межстрочный интервал 1,0 (при кегле 14 – 1,5 интервал); ширина полей: верхнее 2 см, левое 3 см, правое 1 см, нижнее 2 см; абзацный отступ 1,25. Отзыв подписывается научным руководителем, датируется и заверяется печатью организации (смотрите Приложение 1).



Внесение изменений в текст ВКР после получения отзыва на нее не допускается.

1.3. РЕЦЕНЗИРОВАНИЕ ВКР

ВКР по ООП бакалавриата подлежат независимому оцениванию и в обязательном порядке направляются выпускающей кафедрой на внутреннее или внешнее рецензирование. Рецензентами ВКР могут выступать преподаватели Университета, не являющиеся работниками выпускающей кафедры, педагогические работники других образовательных организаций высшего образования, сотрудники научных организаций, имеющие ученую степень или ученое звание, соответствующую профилю ВКР, в отдельных случаях – высококвалифицированные специалисты предприятия, где обучающийся проходил преддипломную практику.

В рецензии дается характеристика ВКР в целом и отдельных ее разделов, оценивается актуальность темы, теоретическая и практическая значимость работы, использование новейших достижений в данном направлении науки, соответствие содержания поставленным целям и задачам. Рецензент оценивает теоретическую подготовку студента, его умение самостоятельно использовать полученные профессиональные знания и исследовательские умения для решения конкретных задач. В рецензии обязательно указываются разделы, в которых имеются недостатки. Рецензент дает общую оценку работы, рекомендует оценку – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» (смотрите Приложение 2).

Рецензия подписывается рецензентом, датируется и заверяется печатью организации по месту его работы.

1.4. СТРУКТУРА И ОФОРМЛЕНИЕ ВКР

1.4.1. Композиция ВКР

Структура ВКР определяется спецификой исследуемой проблемы, но во всех случаях, согласно «Положению о выпускной квалификационной работе обучающихся по основным образовательным программам бакалавриата (с изменениями, внесенными на основании приказа ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет» от 04.09.2020 № 379-ОД «О внесении изменений в документы, регулирующие образовательную деятельность»)), включает: титульный лист, оглавление, введение, основную часть с разбивкой на разделы и подразделы, заключение, список использованной литературы и источников. При необходимости в ВКР могут быть включены дополнительные материалы, оформленные в виде приложения.

ВКР должна отвечать следующим основным требованиям:

- отражать новизну и актуальность рассматриваемой проблемы, ее теоретических и практических аспектов;
- содержать научный аппарат исследования (определение его объекта и предмета, формулировку цели и задач, теоретической и практической значимости работы);
- базироваться на общих и специальных методах исследования, таких, как сбор и обобщение информации, анализ, синтез, обобщение, систематизация, структурирование и др.;
- содержать анализ исследуемой проблемы; проверку и уточнение научно принятых положений;
- характеризоваться внутренней целостностью, логичностью и аргументированностью изложения материала;
- отражать процесс и результаты самостоятельного научного исследования;
- содержать практические рекомендации и предложения по применению положений и выводов исследования, их обоснование.

В ВКР выдерживается следующая логико-композиционная структура исследования:

1) первый (титulyный) лист ВКР отражает информацию об Университете, авторе, наименовании направления подготовки, научном руководителе и другие сведения (смотрите Приложение 3);

2) на втором листе ВКР размещается «Оглавление», с указанием номеров страниц, с которых начинается каждый раздел и подраздел;

3) список сокращений (подается при необходимости) представляет собой перечень использованных в работе аббревиатур и сокращений с их полной расшифровкой в алфавитном порядке;

4) во введении (смотрите Приложение 4) раскрываются: **актуальность темы, цель и задачи исследования** (от 3 до 5 пунктов); степень освещения темы в литературе с указанием ученых и их основных научных исследований (**теоретико-методологическая основа исследования**); **объект и предмет исследования**; описание использованных **методов** исследования и обработки данных; **новизна исследования; практическая и теоретическая значимость работы; структура исследования** (объем введения составляет 3–5 страниц);

5) основную часть необходимо распределять по **разделам и подразделам** в соответствии с поставленными задачами. Содержание разделов и подразделов должно отвечать их названиям, раскрывать содержание ВКР, заключать в себе сравнительный анализ, постановку проблем и обоснованные предложения по их разрешению;

б) **заключение**, в котором указывается степень достижения цели и решения поставленных задач, формулируются основные выводы по результатам работы над темой ВКР; отмечается их теоретическая и практическая значимость, возможность внедрения результатов работы; намечаются перспективы дальнейшего исследования проблемы;

7) библиографический список – составная часть библиографического аппарата, который содержит библиографическое описание использованных источников и помещается в конце квалификационной работы (**Список использованных источников**);

8) **приложения** включают материалы первичных эмпирических данных, результаты их статистической обработки, представленные в виде проектов или образцов документов, материалов практики, инструкции и методики, статистических и социологических анализов и обзоров, таблиц, графиков, схем, рисунков, иллюстраций вспомогательного характера и т.п.

В первом разделе освещаются основные концептуальные **теоретические положения**, излагается сущность исследуемой проблемы, рассматриваются различные подходы к ее решению, дается их критическая оценка. Второй раздел и третий (при необходимости), посвящаются **практическим аспектам** решения исследуемой проблемы. В конце каждого подраздела подводятся итоги, в конце каждого раздела делаются выводы (**Выводы к Разделу 1; Выводы к Разделу 2** и т.д.).

Разделы и подразделы ВКР должны четко соответствовать поставленным задачам, позволяющим достичь цели исследования. Материал одного раздела не может повторяться в другом разделе, а должен логически вытекать из предыдущего и иметь логическую связь с последующим. Для подготовки ВКР студентом могут быть привлечены материалы выполненных им ранее курсовых работ, материалы исследований, проведенных им в течение обучения в рамках научно-исследовательской работы студентов, а также материалы, собранные и экспериментально апробированные во время учебных и производственных практик. Материал, включаемый в ВКР, должен быть самостоятельно собран, обработан и систематизирован. Рекомендуется равномерное распределение материала по разделам и подразделам с учетом их соответствия друг другу по объему.

В **заключении** должны быть помещены основные выводы по теории вопроса, по проведенному анализу и всем предполагаемым направлениям совершенствования работы по проблеме с оценкой их эффективности по конкретному объекту исследования. Объем заключения должен составлять не менее 2–3 страниц.

В **библиографический список** включаются все информационные источники, использованные автором: нормативно-правовые акты, научная литература, учебная и справочная литература, статьи в научных журналах и сборниках, диссертации и авторефераты диссертаций, интернет-ресурсы. Используемую литературу рекомендуется располагать в алфавитном порядке – сначала русскоязычные источники, а затем, продолжая нумерацию, источники на иностранном языке (смотрите Приложение 5). Общий список может иметь внутреннюю структуру, отдельно представляющую нормативно-правовые акты, исторические источники, научную литературу, интернет-ресурсы и др.

Список использованной литературы должен содержать не менее 50 наименований, в том числе порядка 20 библиографических источников последних 5–10 лет издания, оформленный в соответствии с Правилами оформления библиографических источников (смотрите Приложение 5).

Каждое приложение нумеруется и содержит один информационный массив. Материалы приложения не входят в общий объем ВКР, а страницы, на которых они представлены, не нумеруются. Приложения нумеруются арабскими цифрами). Если в работе используется только одно приложение, то мы пишем «ПРИЛОЖЕНИЕ», а, если их несколько, то «ПРИЛОЖЕНИЯ» и каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием в верхнем правом углу слова «**Приложение 1**» или «**Приложение 2**». Каждое приложение должно иметь содержательный заголовок, начинающийся с прописной буквы.



Обязательными условиями для ВКР являются логическая связь между разделами и последовательное развитие основной темы на протяжении всей работы. Рекомендуемая структура для ВКР – 2–3 раздела с 2–3 подразделами в каждом.

1.4.2. Объем и нумерация страниц ВКР

Текст ВКР выполняется на стандартных листах белой бумаги формата А4, кегль 14, шрифт Times New Roman, межстрочный интервал 1,5; ширина полей: верхнее 2 см, левое 3 см, правое 1 см, нижнее 2 см; абзацный отступ 1,25. Нумерация страниц производится вверху справа. Страницы следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по тексту работы. Текст печатается без переносов.

Каждый структурный элемент ВКР (кроме подразделов) следует начинать с новой страницы. Заголовки разделов следует располагать в середине строки, без точки в конце и печатать прописными буквами, не подчеркивая. Заголовки подразделов следует также печатать в середине строки, но строчными полужирными буквами (кроме первой прописной),

без точки в конце, не подчеркивая. Если заголовок состоит из двух предложений, их разделяют точкой.

Расстояние между заголовком **раздела** и последующим **текстом** должно быть равно двум междустрочным интервалам; расстояние между заголовками **подразделов** должно быть равно одному межстрочному интервалу.



Объём основного текста бакалаврской работы по английской филологии и методике преподавания английского языка не может составлять менее 50 страниц. В него не входят приложения, список использованной литературы и источников. Иллюстрации и таблицы, расположенные на отдельных листах, но не занимающие целый лист, включают в общую нумерацию страниц. Номер страницы на титульном листе не проставляется, но он входит в общее количество страниц (нумерация начинается с оглавления, начиная с **цифры 2**).

1.4.3. Цитация в ВКР и ссылки на использованные источники

Цитата – это точная, дословная выдержка из какого-либо текста, включённая в текст автором в свою работу. Если в ВКР приводится цитата для подтверждения рассматриваемых положений, то в её тексте должны сохраняться все особенности документа, из которого она взята: орфография, пунктуация, расстановка абзацев и даже шрифтовые выделения.



Любая цитата внутри текста заключается в кавычки. Все цитаты, а также заимствованные аргументы или статистические данные подтверждаются библиографической ссылкой на первоисточник.

Общий подход к цитированию состоит в том, что **цитаты и ссылки должны быть в каждой главе и параграфе**, за исключением тех частей, в которых автор развивает свою позицию или подытоживает результаты.

В ВКР по направлению подготовки «Зарубежная филология. Английский язык» предпочтительнее использовать краткую ссылку, которая дается сразу после окончания цитаты или изложения чужой мысли в тексте с указанием в квадратных скобках номера источника из списка литературы и номера страницы, на которой находится цитируемый текст, например: [23, с. 167], [56], если это интернет-источник, в котором отсутствуют страницы; [4; 15; 69] – при перечислении; [4–6, с. 45], когда источники следуют один за одним в списке; а подробное описание выходных данных цитируемого текста приводится в библиографическом

списке в конце ВКР. Если цитата была перефразирована автором или видоизменена, то указание на источник все равно обязательно.

Практика научного руководства исследованиями студентов бакалавриата помогла сформулировать отдельные правила использования цитат и ссылок в ВКР по направлению подготовки «Зарубежная филология. Английский язык»:

1) в научных исследованиях существует традиция использования двух инициалов автора работы (например, **М.М. Бахтин**), которой следует придерживаться в процессе написания работы, но допускается и применение одного инициала (в таком случае по всей работе должен использоваться только один инициал + фамилия автора, например: **М. Бахтин** или **Ch. Dickens**, если работа пишется на английском языке);

2) если исследование написано на русском языке, то по всему тексту работы должны использоваться «кавычки-елочки» (цитаты и выдержки из текста исследования, написанные на английском языке, перевести не нужно, если только это не является целью ВКР), например: «Success does not consist in never making mistakes but in never making the same one a second time» [2, с. 56];

3) если исследование написано на английском языке, то по всему тексту работы должны использоваться только «кавычки-запятые», например: “Success does not consist in never making mistakes but in never making the same one a second time” [2, с. 56];

4) в исследовании, написанном на английском языке, в ссылке на использованный источник будет писаться не «с», а «р» (*page*): [4, p. 59];

5) в процессе подготовки и написания ВКР следует внимательно относиться к переводу инициалов авторов и их работ, соотнося их с нормами русского языка (например: *Arthur David Waley – Артур Уэйли* (в работе пишем А. Уэйли или А.Д. Уэйли); *Benjamin Hall Kennedy – Бенджамин Холл Кеннеди* (в работе пишем Б. Кеннеди или Б.Х. Кеннеди); *Israel Gollancz – Израэль Голланц* (в работе пишем И. Голланц) и т.д.).



Займствование текста из авторских литературных произведений без ссылки на них (т.е. плагиат) не разрешается! Такая работа возвращается как несамостоятельно выполненная с неудовлетворительной оценкой и не допускается к защите. Итоговый результат проверки оригинальности текста должен составлять не менее 65% для ВКР обучающихся по программам бакалавриата.

1.4.4. Оформление таблиц и рисунков в ВКР

Все **иллюстрации** должны иметь названия и последовательную нумерацию в пределах каждого раздела арабскими цифрами. Ссылки на иллюстрации в тексте обязательны. Иллюстрация располагается сразу после ссылки или на следующей странице. Наименование графического материала начинается с сокращения «Рис.», которое соответствует сокращению слова «рисунок», а порядковый номер иллюстрации указывается без знака № и состоит из двух цифр (первая соответствует номеру раздела, а вторая – порядковому номеру иллюстрации в пределах раздела). Ссылки на иллюстрации указывают номером с добавлением сокращенного слова «рисунок», например: «смотрите Рис. 1.2».

Тематический заголовок иллюстрации печатается с заглавной буквы нежирным шрифтом без кавычек и размещается симметрично тексту (по центру). Если ВКР написана на английском языке, то вместо сокращения «Рис.», необходимо использовать «Draw.».

Практика показывает, что среди иллюстраций в ВКР по специальности «Зарубежная филология. Английский язык» чаще всего используются схемы и диаграммы (их можно размещать также в Приложениях). Приведем пример оформления иллюстрации в тексте.

Способы организации рефлексии на уроках английского языка представлены на Рис. 1.1.

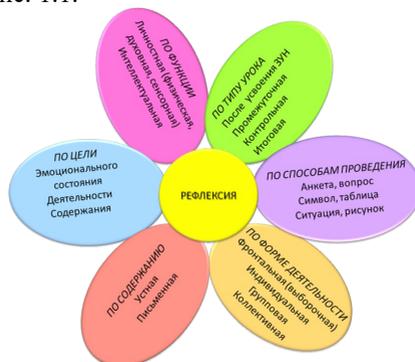


Рисунок 1.1. Способы организации рефлексии на уроках английского языка.

Таблицы также должны иметь названия и номер в пределах каждого раздела. Ссылки на таблицы в тексте обязательны. При необходимости шрифт и междустрочный интервал в таблицах могут быть уменьшены. Каждая таблица должна иметь свой порядковый номер, который размещается после слова «Таблица» справа. После номера таблицы ставится точка. Номер таблицы в тексте ВКР состоит из двух

цифр (первая соответствует номеру раздела, а вторая – порядковому номеру таблицы в пределах раздела).

Ссылки на таблицы указывают номером с добавлением сокращенного слова «таблица», например: «смотрите Табл. 3.1».

Каждая таблица должна иметь название, которое печатается симметрично тексту (по центру) с заглавной буквы и выделяется жирным шрифтом. Заголовки граф пишутся с заглавных букв, подзаголовки – со строчной, если подзаголовок является продолжением заголовка. В том случае, если подзаголовок – это самостоятельный элемент таблицы, то он также будет писаться с заглавной буквы. Таблица должна находиться непосредственно сразу в тексте после ее упоминания.

Приведем пример оформления таблицы в тексте.

Таблица 1.2.

Употребление времен в английском языке

Формы Время	<i>Continuous</i> (действие, происходящее в данный момент)	<i>Indefinite (Simple)</i> (повторяющееся действие)	<i>Perfect</i> (действие закончилось к данному моменту; результат, законченность)	<i>Perfect Continuous</i> (действие, начавшееся в указанный момент и совершаемое (продолжается) до другого момента)
Present	<i>to be + doing</i> I am } He is } We } are } working You } They }	<i>do, don't + do; doesn't + do</i> I work } He works } We } He doesn't } work You } We } They } You } don't } They }	<i>I have</i> He has } We } worked You } have } shown They }	<i>I have</i> He has } We } been } working You } have } (doing) They }
Past	<i>I was</i> He was } We } were } working You } They }	<i>work + ed => worked</i> He } We } did + not => didn't work You } They } <i>Did you work yesterday?</i>	<i>I</i> He } We } had worked You } They }	<i>I</i> He } We } had been working You } (doing) They }
Future	<i>I shall</i> He } (will) } We } will } be working You } They }	<i>I shall</i> work We } (will) He } You } will work They }	<i>I shall</i> He } (will) } We } by the time } You } have worked } (done) They } will } They }	<i>I shall</i> He } (will) } We } have been } working You } will } They } by + for }
Future in the past	<i>I should</i> He } We } would } be working You } They }	<i>I should</i> He } We } would } work You } They }	<i>I should</i> He } We } have } worked } (done) You } would } They }	<i>I should</i> He } (would) } We } have been } working You } would } They }



Текст ВКР должен быть тщательно выверен. Обязанность выверять текст и вносить соответствующие исправления вменяется автору ВКР и научному руководителю. При несоответствии ВКР установленным требованиям, данная работа не допускается к защите.

1.5. ЗАЩИТА ВКР

С целью подготовки ВКР обучающиеся проходят преддипломную практику. Порядок прохождения преддипломной практики определен в «Положении о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования в Государственном образовательном учреждении высшего образования».

Луганской Народной Республики «Луганский государственный педагогический университет».

Подготовленная к защите рукопись ВКР должна быть представлена для обсуждения на кафедре английской и восточной филологии не позднее, чем за полтора месяца до установленного срока защиты. Не менее, чем за месяц до начала ГИА, студенту назначается предзащита.

Научный руководитель оформляет отзыв, в котором рекомендует или не рекомендует ВКР к допуску к предзащите и защите (смотрите Приложение 1).

Предварительная защита проводится на кафедре перед комиссией по предварительной защите, состав которой утверждается на заседании кафедры английской и восточной филологии. Результаты предварительной защиты, замечания и предложения по ВКР, включая рекомендации о представлении работы к защите, фиксируются в протоколе заседания комиссии и учитываются обучающимся при подготовке работы к защите.

После проведения предварительной защиты заведующий кафедрой английской и восточной филологии обеспечивает направление ВКР на рецензирование.

По результатам предзащиты, на основании рассмотрения ВКР, отзыва научного руководителя заведующий кафедрой дает заключение о допуске работы к защите на заседании ГЭК, делая об этом соответствующую запись на титульном листе.



В случае если научный руководитель не рекомендует и (или) заведующий кафедрой не считает возможным допускать студента к защите ВКР, этот вопрос рассматривается на заседании кафедры с участием научного руководителя и обучающегося – автора ВКР.

На заседании принимаются во внимание доводы научного руководителя и обучающегося, и большинством голосов может быть принято одно из следующих решений:

- 1) допустить обучающегося к защите ВКР;
- 2) не допустить обучающегося к защите ВКР с предоставлением ему возможности устранить выявленные недостатки в конкретно установленные сроки и направить научному руководителю ВКР для повторной проверки;
- 3) не допустить обучающегося к защите ВКР с предоставлением ему возможности устранить выявленные замечания в конкретно установленные сроки и направить ВКР одному из педагогических работников, относящихся к профессорско-преподавательскому составу

кафедры английской и восточной филологии, для повторной проверки. Протокол заседания кафедры представляется в директорат института / деканат факультета заместителю по учебно-методической работе.

Прошитая и покрытая твердой обложкой ВКР подписывается обучающимся, научным руководителем и вместе с приложенными к ней отзывом научного руководителя, рецензией, электронным носителем (это CD-R или CD-RW диск в боксе (футляре) для хранения) сдается на кафедру английской и восточной филологии секретарю ГЭК.

ВКР в готовом виде представляются в Научную библиотеку Университета для последующего размещения их электронной версии в электронной библиотечной системе вуза. Работники библиотеки делают отметку о предоставлении электронного варианта ВКР на первом (титальном) листе.

Заведующий кафедрой на основании предзащиты и представленных материалов решает вопрос о допуске ВКР к защите, о чем делает соответствующую надпись на титульном листе.

К защите ВКР допускается студент, успешно завершивший освоение ООП по выбранному направлению подготовки, прошедший преддипломную практику и получивший удовлетворительную оценку на государственном экзамене. Обучающийся, получивший неудовлетворительную оценку по государственному экзамену, не допускается к защите ВКР и подлежит отчислению из Университета.

По каждому допущенному к защите студенту кафедра английской и восточной филологии подает председателю ГЭК следующие документы: ВКР; электронный вариант ВКР; отзыв научного руководителя; заключение рецензента; документы, подтверждающие публикацию научных работ по теме исследования (при наличии).

К защите студент должен подготовить доклад (смотрите Приложение 6) и презентацию, а также необходимый иллюстративный, раздаточный или демонстрационный материал, которым он предполагает воспользоваться в ходе защиты.

Защита ВКР проходит на открытом заседании ГЭК с участием научного руководителя, рецензента (при необходимости), а также всех желающих. Заседание проводится председателем ГЭК, а в случае его отсутствия – заместителем. Продолжительность защиты одной ВКР – до 15 минут, включая доклад автора ВКР – не более 7 минут. Доклад должен быть кратким, ясным и содержать ключевые положения ВКР.

Заседание ГЭК по защите ВКР проходит с соблюдением нижеследующей процедуры. Председатель ГЭК объявляет о защите работы, указывает ее автора и название работы, научного руководителя, консультанта (при наличии), рецензента. Автор ВКР докладывает

основные положения работы и отвечает на вопросы, которые могут задаваться членами ГЭК. После ответов на вопросы слово предоставляется научному руководителю. В случае если научный руководитель отсутствует, его отзыв зачитывает секретарь ГЭК.

Далее слово предоставляется рецензенту, если он отсутствует, рецензия зачитывается секретарем ГЭК. Автору ВКР предоставляется слово для ответа на замечания, высказанные научным руководителем и рецензентом. Обучающийся может согласиться с данными замечаниями или обоснованно на них возразить. В последующем обсуждении результатов исследования имеют право участвовать все присутствующие на защите. По окончании обсуждения автору ВКР предоставляется заключительное слово. После защиты всех запланированных работ в аудиторию приглашаются обучающиеся – авторы работ, и председатель ГЭК оглашает итоги защиты и выставленные оценки.

По результатам публичной защиты выставляется государственная экзаменационная оценка. ВКР обучающихся по ООП бакалавриата может оцениваться на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» в соответствии с критериями оценки, указанными в подразделе 1.6. настоящих методических рекомендаций. Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» обозначают успешную защиту ВКР. Решение о выставляемой оценке принимается на закрытом заседании простым большинством голосов по каждой работе при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя с учетом ее соответствия указанных в методических рекомендациях требованиям, хода защиты, выводов, содержащихся в официальных и неофициальных отзывах и рецензиях. Научный руководитель и рецензент пользуются правом совещательного голоса.

На основе результатов защиты ВКР ГЭК на закрытом заседании простым большинством голосов членов председателя комиссии или его заместителя принимается решение о присвоении квалификации «бакалавр». При равном количестве голосов председатель комиссии или заменяющий его заместитель председателя комиссии обладает правом решающего голоса.



Для получения оценки «отлично» или «хорошо» каждый студент под руководством научного руководителя обязан написать минимум одну статью в любой научный журнал на материале своего исследования (ВКР).

Оценка за выполнение ВКР вносится в экзаменационную ведомость по защите ВКР, протокол заседания ГЭК по защите ВКР, зачетную книжку. Кроме оценки за работу, ГЭК может отметить в протоколе заседания работу как выделяющуюся из других; рекомендовать

работу к опубликованию и/или к внедрению; рекомендовать автора работы к поступлению в магистратуру.

Обучающиеся, не явившиеся на защиту ВКР по неуважительной причине или получившие оценку «неудовлетворительно», отчисляются из Университета.

1.6. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ВКР

Оценка **«отлично»** выставляется в случае, если ВКР:

- содержит грамотно изложенные теоретические положения;
- носит практический или творческий характер;
- отличается определенной новизной;
- содержит грамотно изложенные теоретические положения и критический разбор практического опыта по исследуемой теме;
- выполнена на основе изучения широкого круга научной, научно-методической и иной литературы;
- характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;
- имеет высокую долю оригинальности;
- надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, списка литературы);
- ВКР по всем этапам выполнена в срок.

В процессе защиты работы обучающийся показывает глубокое знание вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, владеет профессиональной терминологией, во время доклада использует иллюстративный или раздаточный материал, свободно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует достаточный уровень владения ораторской речью.

Оценка **«хорошо»** выставляется в случае, если ВКР:

- в целом содержит грамотно изложенные теоретические положения, но без глубокого творческого обоснования;
- носит практический характер;
- выполнена на основе изучения достаточного объема научной, научно-методической и иной литературы;
- характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами;
- имеет некоторые неточности при освещении вопросов темы;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;

- имеет достаточную долю оригинальности;
- надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, списка литературы);

- ВКР по всем этапам выполнена в срок.

В ходе защиты работы обучающийся показывает знание вопросов темы, оперирует данными исследования, отвечает на поставленные вопросы, однако дает неполные ответы на вопросы членов ГЭК.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется в случаях, когда:

- исследуемая проблема с точки зрения теоретического освещения раскрыта в основном правильно;

- в работе не использован весь необходимый для освещения темы научный материал;

- базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом практического опыта по исследуемой проблеме;

- характеризуется непоследовательным изложением материала и необоснованными предложениями;

- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются замечания по содержанию работы и примененным методам исследования;

- имеет малую долю оригинальности.

При защите ВКР обучающийся проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного, аргументированного ответа на заданные вопросы.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется в случаях, когда:

- работа содержит существенные теоретические ошибки или поверхностную аргументацию основных положений;

- не содержит анализа практического опыта по исследуемой проблеме;

- носит откровенно компилятивный характер;

- не имеет выводов, либо они носят декларативный характер;

- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются существенные замечания;

- не содержит оригинальных положений, выводов.

В ходе защиты работы обучающийся затрудняется отвечать на поставленные вопросы, показывает слабые поверхностные знания по исследуемой теме, при ответе допускает существенные ошибки.

При оценке ВКР могут быть приняты во внимание публикации студента, авторские свидетельства, отзывы практических работников по тематике исследования.

По результатам защиты ВКР обучающийся имеет право на апелляцию. Обучающийся имеет право подать в апелляционную

комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения защиты ВКР.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию в день объявления результатов защиты ВКР. Для рассмотрения апелляции секретарь ГЭК направляет в апелляционную комиссию протокол заседания ГЭК, заключение председателя ГЭК о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного итогового испытания, ВКР, отзыв и рецензию.

Апелляция рассматривается не позднее 3 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которую приглашаются председатель ГЭК и обучающийся, подавший апелляцию. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения защиты ВКР апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения защиты обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат защиты ВКР;

- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения защиты подтвердились и повлияли на результат защиты ВКР. В таком случае результат проведения защиты ВКР подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в ГЭК для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти защиту ВКР в сроки, установленные председателем апелляционной комиссии.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит. Повторное проведение защиты ВКР осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии. Апелляция на повторное проведение защиты ВКР не принимается.

РАЗДЕЛ 2. ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ К ПОДГОТОВКЕ И ЗАЩИТЕ МАГИСТЕРСКИХ ДИССЕРТАЦИЙ

Магистерская диссертация представляет собой выпускную квалификационную работу научной направленности, выполняемую студентом самостоятельно под руководством научного руководителя на завершающей стадии обучения по основной профессиональной образовательной программе подготовки магистра.

МД как работа научного содержания должна иметь внутреннее единство и отображать ход и результаты разработки выбранной темы. С одной стороны, она имеет обобщающий характер, так как является своеобразным итогом подготовки магистранта. С другой стороны – это самостоятельное оригинальное научное исследование. Наполнение каждой части МД определяется ее темой.

Выбор темы, этапы подготовки, поиск библиографических источников, их изучение и отбор фактического материала, методика написания, правила оформления и защиты МД имеют много общего с дипломной работой. Однако требования к МД в научном отношении существенно выше, чем к ВКР. МД, её тематика и научный уровень должны отвечать образовательно-профессиональной программе обучения.

Таким образом, написание МД предполагает:

- систематизацию, закрепление и расширение теоретических и практических знаний по направлению магистерской подготовки, их применение при решении конкретных научно-исследовательских задач;
- развитие навыков ведения самостоятельной работы и овладение методикой исследования и экспериментирования при решении научных проблем и вопросов;
- выяснение подготовленности магистранта для самостоятельной работы в учебном или научно-исследовательском учреждении.

2.1. ВЫБОР И УТВЕРЖДЕНИЕ ТЕМЫ МД

Магистерские диссертации выполняются в соответствии с примерной тематикой, разрабатываемой и ежегодно обновляемой кафедрами.

Темы МД обсуждаются и утверждаются на заседании кафедры английской и восточной филологии. Тематика МД должна быть актуальной, строго соответствовать направлению подготовки, профилю / магистерской программе, современному состоянию развития науки.

Обучающемуся предоставляется право самостоятельного выбора темы МД из перечня примерной тематики МД. Тематика магистерской

диссертации также может быть предложена научным руководителем или обучающимся и утверждена кафедрой в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности.



Решение о выборе темы МД принимается обучающимся только после консультации с научным руководителем.

После согласования темы магистерской диссертации студент подает заявление на имя директора института / декана факультета о закреплении темы магистерской диссертации и научного руководителя (смотрите Приложение 9).

Темы МД, научные руководители, консультанты (при необходимости) для каждого студента первого курса магистратуры утверждаются на заседании выпускающей кафедры в срок до 20 октября. Решение об утверждении темы фиксируется в протоколе заседания кафедры.

Выписки из протоколов заседаний выпускающих кафедр со списками обучающихся с указанием утвержденных тем, научных руководителей, консультантов (при наличии) за подписью заведующего кафедрой передаются в директорат института / деканат факультета.

Закрепление тем МД, научного руководства и консультирования по их выполнению, оформляется приказом ректора Университета, который подписывается в срок до 1 января.



Изменение темы магистерской диссертации, а также замена ее научного руководителя, консультанта (при наличии) после издания приказа ректора Университета допускаются только в исключительных случаях по личному заявлению обучающегося и представлению директора института / декана факультета, решение по которому принимает проректор по научно-педагогической (учебной) работе.

Процедура переутверждения темы, а также замена научного руководителя, консультанта (при наличии) МД проводится не позднее, чем за шесть месяцев до начала ГИА выпускников на основе повторной процедуры утверждения на всех уровнях.

2.2. НАУЧНОЕ РУКОВОДСТВО МД

Непосредственное руководство МД осуществляет научный руководитель. Руководители магистерскими диссертациями назначаются из числа научно-педагогических работников Университета, которые имеют ученую степень доктора наук, кандидата наук и ведут научные,

научно-педагогические исследования по проблематике соответствующей отрасли знаний.

В тех случаях, когда работа носит междисциплинарный характер, ее научное руководство может осуществлять научный руководитель в сотрудничестве с научным консультантом. Консультантами по вопросам техники безопасности, экономики, экологии и т.п. (если выполнение МД предусматривает наличие обязательных разделов) назначаются научно-педагогические работники соответствующих кафедр Университета по согласованию с кафедрой английской и восточной филологии.

Назначение внешних консультантов должно быть согласовано заведующим кафедрой с директором института / деканом факультета.

К функциям руководителя МД относятся:

– ознакомление магистранта со спецификой научных проблем по тематике МД;

– определение задания для выполнения МД;

– практическая помощь в определении актуальности, рабочей гипотезы, цели и задач исследования;

– согласование и утверждение плана работы и графика ее выполнения, корректировка формулировки основных положений работы;

– рекомендации при подборе необходимой литературы, справочных материалов и других источников по научной проблеме;

– оказание методического и технического содействия в получении и обработке фактических материалов;

– контроль за выполнением обучающимся установленного графика работы и информирование кафедры о степени готовности магистерской диссертации;

– определение соответствия работы требованиям к содержанию и оформлению;

– консультативная и методическая помощь на всех этапах выполнения работы и при ее подготовке к предзащите и защите.

Информация научных руководителей о ходе подготовки МД заслушивается на заседаниях кафедры с приглашением (в отдельных случаях) обучающихся, работы которых выполняются с нарушением графика или имеют существенные качественные несоответствия.



Научным руководителем в обязательном порядке проводится оценка самостоятельности написания МД, в том числе, и с использованием системы, предназначенной для проверки текстов на наличии заимствований.

При несоблюдении требований, предъявляемых к МД, выявлении низкой доли оригинальности научный руководитель должен вернуть работу обучающемуся и указать направления ее доработки.

После завершения подготовки МД научный руководитель представляет письменный отзыв (далее – отзыв) о качестве диссертации и характере работы обучающегося в период подготовки магистерской диссертации. В отзыве научный руководитель характеризует проделанную работу, отмечает ее актуальность, теоретический уровень и практическую значимость, полноту, глубину и оригинальность решения поставленных задач, а также излагает общее заключение по работе с указанием ее соответствия требованиям подготовки выпускника по направлению подготовки, профилю / магистерской программе, а также возможности допуска к защите, присвоения выпускнику соответствующей квалификации по избранному направлению подготовки, профилю / магистерской программе. Отзыв подписывается научным руководителем, датируется и заверяется печатью организации по месту его работы (смотрите Приложение 1).



Внесение изменений в текст МД после получения отзыва на нее не допускается.

2.3. РЕЦЕНЗИРОВАНИЕ МД

МД подлежат независимому оцениванию и в обязательном порядке направляются кафедрой английской и восточной филологии на внутреннее или внешнее рецензирование.

Рецензентами МД могут выступать преподаватели Университета, не являющиеся работниками выпускающей кафедры, педагогические работники других образовательных организаций высшего профессионального образования, сотрудники научных организаций, имеющие ученую степень или ученое звание, соответствующее профилю магистерской диссертации, в отдельных случаях – высококвалифицированные специалисты предприятия, где обучающийся проходил преддипломную практику, а также ведущие специалисты – представители работодателей или их объединений в соответствующей области профессиональной деятельности.

Для проведения рецензирования работы междисциплинарного характера, указанная работа направляется нескольким рецензентам.

Состав рецензентов магистерских диссертаций утверждается на заседании кафедры не менее чем за два месяца до даты предзащиты магистерских диссертаций и представляется в учебно-методический отдел Университета.

Рецензент обязан представить письменный отзыв о МД, в котором дается характеристика работы в целом и отдельных ее разделов, оценивается актуальность темы, теоретическая и практическая

значимость работы, использование новейших достижений в данном направлении науки, соответствие содержания поставленным целям и задачам. Рецензент оценивает теоретическую подготовку студента, его умение самостоятельно использовать полученные профессиональные знания и исследовательские умения для решения конкретных задач. В рецензии обязательно указываются разделы, в которых имеются недостатки. Рецензент дает общую оценку работы, рекомендует оценку – «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» (смотрите Приложение 2).

Рецензия подписывается рецензентом, датируется и заверяется печатью организации по месту его работы.

2.4. СТРУКТУРА И ОФОРМЛЕНИЕ МД

Структура МД определяется спецификой исследуемой проблемы, но во всех случаях включает: титульный лист, задание на выполнение МД, оглавление, введение, основную часть с разбивкой на разделы и подразделы, заключение, библиографический список. При необходимости в структуру работы могут быть включены дополнительные материалы, оформленные в виде приложения.

2.4.1. Композиция МД

МД должна:

- включать в себя задание для выполнения МД, подписанное научным руководителем и студентом магистратуры;
- отражать **актуальность и научную новизну** рассматриваемой проблемы, ее теоретических и практических аспектов, иметь обоснование выбора предмета исследования, сформулированные на основе изучения научной литературы;
- содержать научный аппарат исследования (**объект, предмет, цели и задачи, теоретическую и практическую значимость работы**); анализ степени научной разработанности темы в научной литературе;
- базироваться на общих и специальных методах исследования;
- содержать анализ исследуемой проблемы; проверку и уточнение научно принятых положений;
- характеризоваться внутренней целостностью, логичностью и аргументированностью изложения материала;
- отражать процесс и результаты самостоятельного научного исследования;

– содержать информацию об апробации полученных результатов и выводов в виде докладов на научных конференциях или подготовленных публикаций в научных журналах и сборниках;

– содержать практические рекомендации и предложения по применению положений и выводов исследования, их обоснование.



За период подготовки диссертации к защите магистрант должен подготовить не менее одной опубликованной научной работы по проблематике МД.

МД имеет следующую обязательную логико-композиционную структуру исследования.

1. Первый (**титульный**) лист МД отражает информацию об Университете, институте / факультете, кафедре, авторе, наименовании направления подготовки, профиля / магистерской программе, научном руководителе и другие сведения (смотрите Приложение 3).

2. На втором листе размещают **задание** для выполнения магистерской диссертации (смотрите Приложение 8), в котором указывается тема работы, цель ее выполнения, научная проблема и задачи ее решения, технические требования к выполнению диссертации, исходные данные, научная и практическая значимость ожидаемых результатов, способы реализации результатов исследования, перечень графических и иллюстративных материалов (если таковые необходимы).

Дополнительно в задании научный руководитель МД может указать: предлагаемые методы, технологии выполнения исследования, другие данные. Задание для МД подписывается магистрантом и научным руководителем работы.

Список сокращений (подается при необходимости) представляет собой перечень малоизвестных использованных в работе аббревиатур и сокращений с их полной расшифровкой в алфавитном порядке.

3. На третьем листе МД размещают **«Оглавление»** с указанием номеров страниц, с которых начинается каждый раздел и подраздел.

4. Во **введении** раскрываются: **актуальность темы, объект и предмет, цель и задачи исследования**; степень научной разработанности исследуемой проблемы в литературе (**теоретико-методологическая основа исследования**); нормативная база, анализ источников (при необходимости); описание использованных **методов** исследования и обработки данных, **научная новизна** темы исследования; **практическая и теоретическая значимость работы**, а также краткое указание **структуры МД**.

5. Основная часть МД состоит из разделов и подразделов. Ее структура определяется поставленными в работе задачами. Содержание разделов и подразделов должно соответствовать их названиям,

раскрывать содержание работы, заключать в себе сравнительный анализ, постановку проблем и обоснованные предложения по их разрешению.

В первом разделе освещаются основные концептуальные *теоретические* положения, излагается сущность исследуемой проблемы, рассматриваются различные подходы к ее решению, дается их критическая оценка. В следующих разделах, как правило, раскрываются *практические* аспекты решения исследуемой проблемы. В конце каждого подраздела подводятся итоги, в конце каждого раздела делаются **выводы** (**Выводы к Разделу 1; Выводы к Разделу 2** и т.д.).

Специфика проблемы исследования и направления подготовки, по которому выполняется МД, может обуславливать структурные особенности основной части исследования. При этом разделы и подразделы работы должны четко соответствовать поставленным задачам, позволяющим достичь цели исследования.

Материал одного раздела не может повторяться в другом разделе, а должен логически вытекать из предыдущего и иметь логическую связь с последующим. Для подготовки МД обучающимся могут быть привлечены материалы выполненной им ранее курсовой и/или ВКР в период освоения ООП бакалавриата, материалы исследований, проведенных им в течение обучения в рамках научно-исследовательской работы студентов, а также материалы, собранные и экспериментально апробированные во время учебных и производственных практик.



Материал, включаемый в МД, должен быть самостоятельно собран, обработан и систематизирован магистрантом. Разделы работы должны быть равновеликими по объему и иметь между собой логическую связь, демонстрировать последовательное развитие основной темы на протяжении всей работы.

Рекомендуемая структура для магистерской диссертации – это 2–3 раздела с 2–3 подразделами в каждом; специальные разделы («Безопасность (охрана) труда» и др.) могут быть включены в МД по ряду направлений подготовки, если это обусловлено спецификой подготовки обучающихся и требованиями к выполнению исследования. Необходимость включения специальных разделов в МД того или иного направления подготовки определяется Учебно-методическим советом Университета и утверждается Ученым советом Университета.

6. Заключение, в котором указывается степень достижения цели и решения поставленных задач, формулируются основные выводы по результатам работы над темой МД; отмечается их теоретическая и практическая значимость, возможность внедрения результатов работы; намечаются перспективы дальнейшего исследования проблемы.

В заключении должны быть помещены основные выводы по теории вопроса, проведенному анализу и всем предполагаемым направлениям совершенствования работы по проблеме с оценкой их эффективности по конкретному объекту исследования. Объем заключения должен составлять не менее 2–3 страниц.

7. Библиографический список (**Список использованных источников и литературы**) – составная часть библиографического аппарата, который содержит библиографическое описание использованных источников и размещается в конце МД.

В библиографический список включаются все информационные источники, использованные автором: нормативно-правовые акты, научная литература, учебная и справочная литература, статьи в научных журналах и сборниках, диссертации и авторефераты диссертаций, интернет-ресурсы. Используемую литературу рекомендуется располагать в алфавитном порядке. Общий список может иметь внутреннюю структуру, вмещающую отдельно нормативно-правовые акты, исторические источники, научную литературу, интернет-ресурсы и др.

Список использованной литературы должен содержать не менее 60 наименований, в том числе порядка 20 библиографических источников последних 5–10 лет издания. Оформление литературы должно производиться единообразно в соответствии с требованиями принятой в конкретной научной отрасли знаний системой стандартизации информации и издательского дела (смотрите Приложение 5).

8. **Приложение** или **Приложения** (при наличии более одного приложения в работе) включают материалы первичных эмпирических данных, результаты их статистической обработки, представленные в виде проектов или образцов документов, материалов практики, инструкции и методики, статистических и социологических анализов и обзоров, таблиц, графиков, схем, рисунков, иллюстраций вспомогательного характера и т.п.

Использование приложений позволяет избежать тяжеловесности работы, сделать ее материал менее сложным для восприятия. Каждое приложение нумеруется и содержит один информационный массив. Материалы приложения не входят в общий объем МД и располагаются на **непронумерованных страницах**. Каждое приложение следует начинать с новой страницы с указанием в верхнем правом углу слова «Приложение». Само приложение должно иметь содержательный заголовок, начинающийся с прописной буквы. Приложения нумеруются арабскими цифрами.

The Structure of A Master Degree Paper

Master Degree paper consists of **introduction**, 2-3 **chapters** (which includes paragraphs and conclusions for chapters), **conclusions** (on the whole work), list of **references** and **appendix** (if a work requires such).

Introduction has to reveal the topicality of the chosen theme, its significance for the modern science. Here topicality of research (актуальность исследования), purpose (цель исследования), tasks/objectives (задачи исследования), subject of research (предмет исследования), object of research (объект исследования), hypothesis (гипотеза), methods of research, scientific novelty (научная новизна исследования), practical value (практическая ценность исследования), paper's approbation (апробация результатов исследования) must be defined. The introduction must not outnumber 6 pages.

Topicality of research. By means of a critical analysis a student should state the essence of the studied problem, its relation to the already known researched issues.

Purpose of research is formulated along with the tasks. It must be put in a laconic way, avoiding such patterns as "The purpose of research is a study / a consideration of...", for those phrases denote the means of reaching the purpose, not the purpose itself. There can be only one purpose of research.

Tasks of research are means or ways that must be used to reach the set purpose of research. There must be several tasks of research.

Object of research is a process or phenomenon that produces a problem situation and is chosen for consideration.

Subject of research is a narrower than object notion, it is a part of the object. The very subject defines the theme of research (that is put in the title of paper). It is the subject of research to which a researcher's attention is directed.

Hypothesis of research is a way of formulating a probable result, one of the possible answers to the questions raised in the research that can be checked practically.

Methods of research. A student has to mention what exactly methods (linguistic, philological or educational) were applied in studying a certain phenomenon.

Scientific novelty implies a brief mentioning of new scientific postulates or results that were demonstrated by a researcher.

Practical value. A student should give the information as to how results of his research can be used in theory and practice of English language, literature, translation, methods of teaching English.

Paper's approbation. Every master student must approbate the results of his paper at a scientific conference or seminar. Participation in University's Science Days is considered as approbation.

Paper's chapters (body of research) should contain a theoretical and practical part of a Master Degree work.

The theoretical part includes theoretical and methodological statements on the theme, how much the proposed topic has been researched in modern linguistic studies, history of the suggested problem (what scholars and when studied it) the analysis of different approaches as to the defined problem. The theoretical part may have a material on how the topic has been grounded in other sciences or disciplines. The main theoretical statements should have clear references to sources, authors and scientific works.

The practical part implies some kind of linguistic analysis where the postulates of the first chapter can be applied in, e.g., lexical and semantic analysis, cognitive analysis, discourse analysis, frame analysis comparative analysis, contrastive analysis, descriptive analysis or descriptions of pedagogical experiment, results of qualitative and quantitative analysis, methodic recommendations etc.

Both theoretical and practical parts of Master Degree work must reflect a student's subjective opinion, references to a personal pedagogic experience, analysis of colleagues' works.

Conclusions should give the summary of a work with indication of perspectives for a further problem studying.

References must contain all the sources a student used while writing a Master paper which he either cited or just mentioned. There must be a single list of literature compiled in the alphabetic order – starting with sources in Russian language sources and continuing with English or other European languages sources.

Appendix may include a glossary, some illustrative material (handouts, tables, schemes), questionnaires, tests, diagnostic methodics on the studied problem, outlines of classes, statistic data etc. (смотрите Приложение 7)

2.4.2. Объем и нумерация страниц МД

Объём основного текста МД составляет 70–90 страниц. Иллюстрации и таблицы, расположенные на отдельных листах, но не занимающие целый лист, включают в общую нумерацию страниц.

Номера страниц на титульном листе, задании для выполнения МД и оглавлении не проставляются.

Текст МД выполняется на стандартных листах белой бумаги формата А4, кегль 14 пт, шрифт Times New Roman, межстрочный интервал 1,5; ширина полей: верхнее 2 см, левое 3 см, правое 1 см, нижнее 2 см; абзацный отступ 1,25. Нумерация страниц производится сверху

справа. Страницы следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по тексту работы. Текст печатается без переносов.

Каждый структурный элемент МД следует начинать с новой страницы. Заголовки разделов необходимо располагать посередине строки, без точки в конце и печатать *прописными буквами* без подчеркивания. Заголовки подразделов следует также печатать в середине строки, но строчными полужирными буквами (кроме первой прописной), без точки в конце, не подчеркивая. Если заголовок состоит из двух предложений, их разделяют точкой.

Расстояние между заголовком раздела и последующим текстом должно быть равно двум междустрочным интервалам; расстояние между заголовками подразделов должно быть равно одному междустрочному интервалу.



Текст магистерской диссертации должен быть тщательно выверен. Обязанность выверять текст и вносить соответствующие исправления вменяется как автору МД, так и научному руководителю. При несоответствии МД установленным требованиям, данная работа не допускается к защите.

2.4.3. Цитация в МД и ссылки на использованные источники

Смотрите пункт «1.4.3. Цитация в ВКР и ссылки на использованные источники» данных методических рекомендаций.



Займствование текста из авторских литературных произведений без ссылки на них (т.е. плагиат) не разрешается! Такая работа возвращается как несамостоятельно выполненная с неудовлетворительной оценкой и не допускается к защите.

Итоговый результат проверки оригинальности текста должен составлять не менее 75% для МД обучающихся по программам магистратуры «Зарубежная филология. Английский язык».

2.4.4. Оформление таблиц и рисунков в МД

Все иллюстрации должны иметь названия и последовательную нумерацию в пределах каждого раздела арабскими цифрами. Ссылки на иллюстрации в тексте обязательны. Иллюстрация располагается сразу после ссылки или на следующей странице.

Таблицы должны иметь названия и номер в пределах каждого раздела. Ссылки на таблицы в тексте обязательны, как правило, их

указывают в круглых скобках. При необходимости шрифт и междустрочный интервал в таблицах могут быть уменьшены.

Смотрите пункт «1.4.4. Оформление таблиц и рисунков в ВКР» данных методических рекомендаций.

2.5. ЗАЩИТА МД

С целью подготовки МД к защите обучающиеся проходят преддипломную практику. Порядок прохождения преддипломной практики определен в «Положении о практике обучающихся, осваивающих основные профессиональные образовательные программы высшего образования в Государственном образовательном учреждении высшего образования Луганской Народной Республики “Луганский государственный педагогический университет”».

Подготовленная к защите рукопись МД должна быть представлена для обсуждения на кафедре английской и восточной филологии не позднее, чем за два месяца до установленного срока защиты (в этот же период на кафедре будет проходить *предварительная предзащита работ* – в марте месяце по результатам которой студент будет допускаться или не допускаться к основной предзащите). Не менее, чем за месяц до начала ГИА, студенту назначается основная предзащита.

Научный руководитель оформляет письменный отзыв, в котором рекомендует или не рекомендует МД к допуску к предзащите и защите.

Предварительная защита проводится на заседании кафедры английской и восточной филологии. Результаты предварительной защиты, замечания и предложения по МД, включая рекомендации о представлении работы к защите, фиксируются в протоколе заседания кафедры и учитываются обучающимся при подготовке работы к защите. После проведения предварительной защиты работа направляется на рецензирование.



Прошитая и покрытая твердой обложкой магистерская диссертация подписывается обучающимся, научным руководителем и вместе с приложенными к ней отзывом научного руководителя, рецензией, электронным носителем (CD-R или CD-RW диск в боксе (футляре) для хранения) сдается на выпускающую кафедру секретарю ГЭК.

По результатам предзащиты, на основании рассмотрения завершенной и окончательно оформленной работы, отзыва научного руководителя, рецензии заведующий кафедрой дает заключение о допуске работы к защите на заседании ГЭК, делая об этом соответствующую запись на титульном листе.

При отрицательном отзыве научного руководителя вопрос о допуске магистерской диссертации к защите рассматривается на заседании кафедры с участием научного руководителя и обучающегося – автора МД. На заседании принимаются во внимание доводы научного руководителя и обучающегося, и большинством голосов может быть принято одно из следующих решений:

- допустить обучающегося к защите МД;
- не допустить обучающегося к защите МД с предоставлением ему возможности устранить выявленные недостатки в конкретно установленные сроки и направить научному руководителю для повторной проверки;
- не допустить обучающегося к защите МД с предоставлением ему возможности устранить выявленные замечания в конкретно установленные сроки и направить работу одному из педагогических работников, относящихся к профессорско-преподавательскому составу кафедры, для повторной проверки.

Протокол заседания кафедры английской и восточной филологии предоставляется в директорат института / деканат факультета заместителю по учебно-методической работе. Заместитель по учебно-методической работе обязан поставить в известность директора института / декана факультета о результатах проведенных на кафедрах предзащит, а также о случаях недопуска студентов к защите магистерских диссертаций.



МД в готовом виде представляются в Научную библиотеку Университета для последующего размещения ее электронной версии в электронной библиотечной системе вуза. Работники библиотеки делают отметку о предоставлении электронного варианта МД на первом (титульном) листе.

К защите МД допускается студент, успешно завершивший освоение ООП по выбранному направлению подготовки, профилю / магистерской программе, прошедший преддипломную практику и получивший удовлетворительную оценку на государственном экзамене. Обучающийся, получивший неудовлетворительную оценку по государственному экзамену, не допускается к защите МД и подлежит отчислению из Университета.

По каждому допущенному к защите студенту выпускающая кафедра подает председателю ГЭК следующие документы:

- печатный и электронный вариант МД;
- отзыв научного руководителя;
- заключение рецензента;

– документы, подтверждающие публикацию научных работ по теме исследования (не менее 2 публикаций).

К защите студент должен подготовить доклад и необходимый иллюстративный, раздаточный или демонстрационный материал, которым он предполагает воспользоваться в ходе защиты.

Защита МД проходит на открытом заседании ГЭК с участием научного руководителя, рецензента (по возможности), а также всех желающих. Заседание проводится председателем ГЭК, а в случае его отсутствия – заместителем. Продолжительность защиты одной МД составляет 15–20 минут, включая доклад автора работы 7–10 минут. Доклад должен быть кратким, ясным и содержать ключевые положения МД, сопровождаться демонстрацией мультимедийной презентации (не менее 15 слайдов), иллюстративных или раздаточных материалов.

Мультимедийная презентация должна включать в себя:

– фамилию, имя и отчество автора, наименование магистерской программы;

– фамилию, имя и отчество научного руководителя, его ученую степень, звание;

– тему МД;

– формулировку проблемы, актуальность и значимость ее решения;

– цель и задачи магистерской диссертации;

– структуру (оглавление глав) МД;

– использованные методы и модели исследования;

– основные результаты, полученные автором, элементы новизны, а также положения, выносимые на защиту;

– выводы автора, в том числе теоретическую и практическую значимость полученных результатов исследования.

Основные рекомендации по оформлению слайдов презентации:

– общее количество слайдов – не менее 15;

– слайды должны иметь заголовок;

– использовать контрастные цвета для поля и шрифта слайда;

– количество строк на слайде – не более 10;

– размер шрифта – не менее 20.

Заседание ГЭК по защите МД проходит с соблюдением нижеследующей процедуры. Председатель ГЭК объявляет о защите работы, указывает ее автора и название работы, научного руководителя, консультанта (при наличии), рецензента. Автор МД докладывает основные положения работы и отвечает на вопросы, которые могут задавать члены ГЭК. После ответов на вопросы слово предоставляется научному руководителю. В случае, если научный руководитель

отсутствует, его отзыв зачитывает секретарь ГЭК. Далее слово предоставляется рецензенту, если он отсутствует, рецензия зачитывается секретарем ГЭК.

Автору МД предоставляется слово для ответа на замечания, высказанные научным руководителем и рецензентом. Обучающийся может согласиться с данными замечаниями или обоснованно на них возразить. В последующем обсуждении результатов исследования имеют право участвовать члены ГЭК. По окончании обсуждения автору МД предоставляется заключительное слово. После защиты всех запланированных работ в аудиторию приглашаются обучающиеся – авторы работ, и председатель ГЭК оглашает итоги защиты и выставленные оценки.

Время и количество выступлений с докладами определяется регламентом, предварительно согласованным с комиссией, и доводится до сведения защищающихся и аудитории. По результатам публичной защиты выставляется государственная экзаменационная оценка. МД выпускника может быть оценена на «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Оценки «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» подтверждают успешную защиту магистерской диссертации. Решение о выставляемой оценке принимается на закрытом заседании простым большинством голосов по каждой МД при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. Научный руководитель и рецензент пользуются правом совещательного голоса.

На основе результатов защиты МД на закрытом заседании ГЭК простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя принимается решение о присвоении квалификации «магистр». При равном количестве голосов председатель комиссии или заменяющий его заместитель председателя комиссии обладает правом решающего голоса.

Оценка за выполнение МД вносится в сводную ведомость успеваемости студентов, протокол заседания ГЭК, зачетную книжку. Кроме оценки за работу, ГЭК может отметить МД в протоколе заседания как выделяющуюся из других; рекомендовать ее к опубликованию и/ или к внедрению; рекомендовать выпускника к поступлению в аспирантуру.

2.6. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ МД

При выставлении оценки ГЭК принимает во внимание:

- содержание и оформление представленной к защите работы;
- оценку работы, выставленную рецензентом и общую характеристику процесса написания работы, данную научным руководителем;
- сообщение магистранта о проделанной работе, его умение кратко и четко изложить ее основные положения, уровень владения материалом;
- ответы магистранта на вопросы и его ответы на замечания в своем заключительном слове;
- наличие или отсутствие публикаций;
- содержание презентации и других представленных обучающимся демонстрационных материалов.

Оценка **«отлично»** выставляется в случае, если МД:

- содержит грамотно изложенные теоретические положения;
- носит практический или творческий характер; отличается определенной новизной;
- содержит грамотно изложенные теоретические положения и критический разбор практического опыта по исследуемой теме;
- выполнена на основе изучения широкого круга научной, научно-методической и иной литературы;
- характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;
- имеет высокую долю оригинальности; надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, библиографического списка);
- МД по всем этапам выполнена в срок.

В процессе защиты работы обучающийся показывает глубокое знание вопросов темы исследования, свободно оперирует данными исследования, владеет профессиональной терминологией, во время доклада использует мультимедийную презентацию, иллюстративный или раздаточный материал, свободно отвечает на поставленные вопросы, демонстрирует достаточный уровень владения ораторской речью.

Оценка **«хорошо»** выставляется в случае, если МД:

- в целом содержит грамотно изложенные теоретические положения, но без глубокого творческого обоснования; носит практический характер;

- выполнена на основе изучения достаточного объема научной, научно-методической и иной литературы;
- характеризуется логичным, последовательным изложением материала с соответствующими самостоятельными выводами;
- имеет некоторые неточности при освещении вопросов темы;
- имеет положительные отзывы научного руководителя и рецензента;
- имеет достаточную долю оригинальности;
- надлежащим образом оформлена (орфография, аккуратность, правильность оформления сносок, библиографического списка);
- по всем этапам выполнена в срок.

В ходе защиты работы обучающийся показывает знание вопросов темы, оперирует данными исследования, во время доклада использует мультимедийную презентацию, иллюстративный или раздаточный материал, отвечает на поставленные вопросы, однако дает неполные ответы на вопросы членов ГЭК.

Оценка **«удовлетворительно»** выставляется в случаях, когда:

- исследуемая проблема с точки зрения теоретического освещения раскрыта в основном правильно;
- в работе не использован весь необходимый для освещения темы научный материал;
- работа базируется на практическом материале, но отличается поверхностным анализом практического опыта по исследуемой проблеме;
- работа характеризуется непоследовательным изложением материала и необоснованными предложениями;
- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются замечания по содержанию работы и примененным методам исследования;
- работа имеет малую долю оригинальности.

При защите МД обучающийся проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного, аргументированного ответа на заданные вопросы.

Оценка **«неудовлетворительно»** выставляется в случаях, когда:

- работа содержит существенные теоретические ошибки или поверхностную аргументацию основных положений; диссертация не содержит анализа практического опыта по исследуемой проблеме;
- работа носит откровенно компилятивный характер, не содержит оригинальных положений; в работе отсутствуют выводы, либо они носят декларативный характер;
- в отзывах научного руководителя и рецензента имеются существенные замечания.

В ходе защиты работы обучающийся затрудняется отвечать на поставленные вопросы, показывает слабые поверхностные знания по исследуемой теме, при ответе допускает существенные ошибки.

При оценке МД принимаются во внимание: количество публикаций магистранта, авторские свидетельства, отзывы практических работников по тематике исследования.

По результатам защиты МД обучающийся имеет право на апелляцию. Магистрант имеет право подать в апелляционную комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению, установленной процедуры проведения защиты МД.

Апелляция подается лично обучающимся в апелляционную комиссию не позднее следующего дня после объявления результатов защиты МД. Для рассмотрения апелляции секретарь ГЭК направляет в апелляционную комиссию протокол заседания ГЭК, заключение председателя ГЭК о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного итогового испытания, МД, отзыв и рецензию.

Апелляция рассматривается не позднее 3 рабочих дней со дня подачи ее на заседании апелляционной комиссии, на которую приглашаются председатель ГЭК и магистрант, подавший апелляцию. Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося в день заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения защиты МД апелляционная комиссия принимает одно из следующих решений: 1) об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения защиты обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат защиты МД; 2) об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения защиты подтвердились и повлияли на результат защиты МД.

В таком случае результат проведения защиты МД подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в ГЭК для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти защиту в сроки, установленные председателем апелляционной комиссии.



Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит. Апелляция на повторное проведение защиты МД не принимается.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Библиографическое описание печатных и электронных документов [Текст] : метод. указания / составитель А.Р. Шигапова. – Ухта : Изд-во УГТУ, 2016. – 42 с.
2. Бурда А.Г. Основы научно-исследовательской деятельности : учеб. пособие (курс лекций) / А.Г. Бурда; Кубан. гос. аграр. ун-т. – Краснодар, 2015. – 145 с.
3. Государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.01 Филология (уровень бакалавриата) [Текст]. – Луганск : [б. и.], 2018. – 15 с.
4. Государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.04.01 Филология (уровень магистратуры) [Текст]. – Луганск : [б. и.], 2018. – 15 с.
5. Магистерская диссертация : электронное учебное пособие / О.В. Дыбина [и др.] ; под ред. О.В. Дыбиной. – Тольятти : Изд-во ТГУ, 2018. – 1 оптический диск (CD-ROM).
6. Основы научных исследований : курс лекций / Сост. Л.А. Яшина. – Сыктывкар : Изд-во СыктГУ, Сыктывкар, 2004. – 61 с.
7. Положение о выпускной квалификационной работе обучающихся по основным профессиональным образовательным программам бакалавриата (с изменениями, внесенными на основании приказа ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет» от 04.09.2020 № 379-ОД «О внесении изменений в документы, регулирующие образовательную деятельность») [Текст]. – Луганск : [б. и.], 2020. – 22 с.
8. Положение о магистерской диссертации (с изменениями, внесенными на основании приказа ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет» от 04.09.2020 № 379-ОД «О внесении изменений в документы, регулирующие образовательную деятельность») [Текст]. – Луганск : [б. и.], 2020. – 26 с.
9. Правила написания и оформления выпускных квалификационных работ [Текст]: методические указания по выполнению выпускных квалификационных работ для образовательных программ высшего образования / С.П. Федосова, Н.В. Боковая, А.А. Иевлева, О.И. Саранцева; Воронежский филиал ФГБОУ ВО «РЭУ им. Г.В. Плеханова». – Воронеж: Воронежский филиал РЭУ им. Г.В. Плеханова, 2018. – 61 с.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1

**Образец оформления отзыва
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

ОТЗЫВ

**научного руководителя о выпускной квалификационной работе на соискание
квалификации бакалавр
на тему «Особенности перевода имен собственных в романах Ч. Диккенса»
студента филологического факультета, обучающегося на очной форме
обучения по направлению подготовки 45.03.01 «Зарубежная филология.**

Английский язык»

**Иванова Ивана Ивановича,
выполненную на кафедре английской и восточной филологии**

Примерное содержание отзыва:

- актуальность и значимость темы исследования;
 - степень грамотности в изложении теоретического материала;
 - практическая значимость работы;
 - творческий подход к разработке темы;
 - правильность и обоснованность выводов;
 - рекомендация по внедрению результатов исследования;
 - стиль изложения, грамотность, аккуратность оформления работы;
 - оценка деятельности обучающегося в период выполнения работы;
 - общее заключение с указанием отвечает ли работа предъявляемым требованиям к выпускной квалификационной работе, рекомендуется ли выполненная работа к защите, заслуживает ли автор выпускной квалификационной работы присвоения соответствующей квалификации по избранному направлению подготовки.
- «__» _____ 20__ г.

Научный руководитель _____ / Сидорова А.А.,
доцент кафедры английской и
восточной филологии
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»,
кандидат филологических наук,
доцент

Образец оформления отзыва

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

ОТЗЫВ

научного руководителя о магистерской диссертации на соискание
квалификации магистр
на тему «Особенности перевода имен собственных в романе Ч. Диккенса
“Большие надежды”»

студента филологического факультета, обучающегося на заочной форме
обучения по направлению подготовки 45.04.01 «Зарубежная филология.

Английский язык»

Иванова Ивана Ивановича,

выполненную на кафедре английской и восточной филологии

Примерное содержание отзыва:

- актуальность и значимость темы исследования;
- степень грамотности в изложении теоретического материала;
- практическая значимость работы;
- творческий подход к разработке темы;
- правильность и обоснованность выводов;
- рекомендация по внедрению результатов исследования;
- стиль изложения, грамотность, аккуратность оформления работы;
- оценка деятельности обучающегося в период выполнения работы;
- общее заключение с указанием отвечает ли работа предъявляемым требованиям к магистерской диссертации, рекомендуется ли выполненная работа к защите, заслуживает ли автор присвоения соответствующей квалификации по избранному направлению подготовки / магистерской программе.

«__» _____ 20__ г.

Научный руководитель _____ / Сидорова А.А.,
доцент кафедры английской и
восточной филологии
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»,
кандидат филологических
наук, доцент

**Образец оформления рецензии
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

РЕЦЕНЗИЯ

**на выпускную квалификационную работу на соискание квалификации
бакалавр
на тему «Особенности перевода имен собственных в романах Ч. Диккенса»
студента филологического факультета, обучающегося на очной форме
обучения по направлению подготовки 45.03.01 «Зарубежная филология.
Английский язык»
Иванова Ивана Ивановича**

Примерное содержание рецензии:

- актуальность, новизна, практическая значимость работы;
 - соответствие содержания работы ее теме;
 - научный уровень работы, ее глубина, значение для практики;
 - творческий подход к разработке темы;
 - правильность и обоснованность выводов;
 - возможность практического использования результатов работы;
 - стиль изложения, грамотность, аккуратность оформления работы;
 - степень самостоятельности студента, способность к анализу теоретической информации и практического опыта;
 - степень профессиональной подготовленности;
 - недостатки работы (по содержанию и оформлению);
 - общее заключение с указанием отвечает ли работа предъявляемым требованиям к ВКР, какой оценки она заслуживает, рекомендуется ли к защите, заслуживает ли автор ВКР присвоения соответствующей квалификации.
- « ___ » _____ 20__ г.

Рецензент

_____ / Сидорова А.А.,
доцент кафедры иностранных языков,
латинского языка и медицинской
терминологии
ГУ ЛНР «Луганский государственный
медицинский университет имени
Святителя Луки», доцент

*Адрес
(для внешних рецензентов)*

Образец оформления рецензии
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

РЕЦЕНЗИЯ

на магистерскую диссертацию
на тему «Особенности перевода имен собственных в романах Ч. Диккенса»,
обучающегося на заочной форме обучения по направлению подготовки
45.04.01 «Зарубежная филология. Английский язык»
Иванова Ивана Ивановича

Примерное содержание рецензии:

- актуальность, новизна, практическая значимость работы;
- соответствие содержания работы ее теме;
- научный уровень работы, ее глубина, значение для практики;
- творческий подход к разработке темы;
- правильность и обоснованность выводов;
- возможность практического использования результатов работы;
- стиль изложения, грамотность, аккуратность оформления работы;
- степень самостоятельности студента, способность к анализу теоретической информации и практического опыта;
- степень профессиональной подготовленности;
- недостатки работы (по содержанию и оформлению);
- общее заключение с указанием отвечает ли работа предъявляемым требованиям к магистерской диссертации, какую она заслуживает, рекомендуется ли выполненная работа к защите, заслуживает ли автор магистерской диссертации присвоения соответствующей квалификации по избранному направлению подготовки / магистерской программе.

«__» _____ 20__ г.

Рецензент _____

/ Петров А.А.,

доцент кафедры межкультурной
коммуникации и иностранных языков
ГОУК ЛНР «Луганская государственная
академия культуры и искусств
имени М. Матусовского,
кандидат филологических наук, доцент

Адрес
(для внешних рецензентов)

Образец титульного листа ВКР

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Филологический факультет
Кафедра английской и восточной филологии

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ
И.о. заведующего кафедрой
_____ Сидорова А.А.
« ____ » _____ 20__ г.

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на соискание квалификации бакалавр

Особенности перевода имен собственных в романе Ч. Диккенса «Большие надежды»

направление подготовки 45.03.01 «Филология»
профиль «Английский язык и литература»
выполнил студент 4 курса, группы _____
Иванов И.И.

Научный руководитель:
канд. филол. наук, доцент кафедры
английской и восточной филологии _____
Сидоров Н.П.

Рецензент:
канд. филол. наук, доцент кафедры
теории и практики перевода _____
Петрова Е.Н.

Луганск, 2022

Образец титульного листа МД

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)**

Филологический факультет

Кафедра английской и восточной филологии

УТВЕРЖДАЮ

И.о. заведующего кафедрой

_____ Сидорова А.А.

« ____ » _____ 20__ г.

МАГИСТЕРСКАЯ ДИССЕРТАЦИЯ

**«Особенности перевода имен собственных в романе
Ч. Диккенса “Большие надежды”»**

Направление подготовки 45.04.01. «Филология»

Профиль подготовки: «Язык и литература (английский)»

Магистрант _____/Иванова А.А.

Руководитель работы:

доцент кафедры английской и
восточной филологии, канд. филол. наук,
доцент

_____ /Сидорова А.А.

Рецензент:

доцент кафедры романо-
германской филологии,
канд. филол. наук, доцент

_____ /Петрова Н.В.

Луганск, 2022

Образец написания введения ВКР и МД¹

ВВЕДЕНИЕ

Доминирующей парадигмой в романской литературе второй половины XIX века больше не был романтический идеализм начала столетия. Среди великих романистов Европы и Америки утвердился новый подход к характеру и предмету, школа мысли, которая позже стала известна как реализм, который совпадал с Викторианством, но был отдельным собранием эстетических принципов в своем собственном праве.

Творчество Э.Троллопа популярно не только среди литературных критиков, но и среди обычных людей разных социальных слоёв, ведь он писал настолько правдиво, реалистично, а главное, с юмором, что не мог не остаться незамеченным среди читателей. Э.Троллоп – это один из наиболее успешных и талантливых романистов викторианской эпохи. В его произведениях отражены разные проблемы его времени: социальные, политические и семейные. Наиболее известными произведениями Э.Троллопа являются его шесть романов из цикла «Барсетширские хроники», в который и входит исследуемый в данной работе роман «Барчестерские башни».

Исследование характерных для реализма черт в романе Э.Троллопа «Барчестерские башни» мы обозначили проблемой данной работы. Реализм писателя часто определяется как аналитический, так как Э.Троллоп – это фотограф, способный с удивительной точностью отражать на страницах своих книг разнообразие социальных слоев середины минувшего столетия: духовенство, политиков, аристократов, чиновников, помещиков. Исходя из всего этого, исследование проблем реализма викторианской эпохи на примере произведения «Барчестерские башни», которое оценивается исследователями как индивидуально-авторская модель, представляющая картину мира того времени, является сегодня особенно **актуальным**.

Объектом исследования является роман Э.Троллопа «Барчестерские башни».

Предмет исследования – специфика реалистического романа в Англии XIX века.

Цель исследования – доказать, что роман Э.Троллопа «Барчестерские башни» является реалистическим.

Для достижения цели данной работы нами поставлены следующие **задачи**:

– выяснить практическую значимость творчества Э.Троллопа в литературе Англии в контексте викторианской эпохи;

¹ Введение магистерской диссертации отличается тщательной теоретической и научной проработкой проблемы, а также большим объемом (от 3 до 5 страниц).

- определить характерные особенности реализма как литературного направления;
- определить важнейшие черты реалистического романа;
- выделить основу отображения реализма в романе Э.Троллопа «Барчестерские Башни»;
- доказать, что представленный в данной работе роман является реалистическим.

Теоретико-методологической основой исследования являются работы отечественных и зарубежных литературоведов, посвященных творческой деятельности Э. Троллопа, среди них труды Г.П. Лисовой [31], М.В. Петровой [37, 38], Б.М. Проскурнина [39, 40], М. Сэдлиера [68], С. Холла [63] и других. При написании данной работы мы также опирались на работы таких исследователей реализма как С.М. Петров [36] и С.Т. Вайман [11].

Научная новизна нашего исследования отображается в фундаментальной переоценке творчества Э. Троллопа, а также нетрадиционной ретроспективной интерпретации реалистической направленности его романа в связи с вновь усилившимся вниманием к творчеству писателя в наши дни.

Апробация работы. На материале исследования была опубликована статья в Вестнике Луганского государственного педагогического университета (Иванова А.А. Особенности реалистического романа в Англии XIX века / А.А. Иванова // Вестник Луганского государственного педагогического университета. – Луганск : Книга, 2021. – № 1(54) : Серия 3. Филологические науки. Медиакоммуникации. – С. 35–40.)

Практическая значимость работы заключается в том, что полученные в ней результаты и теоретические положения могут быть использованы при подготовке работ реферативного характера, курсовых и дипломных работ, а также при проведении лекций по истории литературы или зарубежной литературе. Мы проанализируем уникальные особенности реализма литературных произведений викторианской эпохи, основываясь на романе Э. Троллопа «Барчестерские башни».

Теоретическая значимость работы заключается в возможности дальнейшего использования материалов исследования в контексте изучения других аспектов творчества Э. Троллопа.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух основных разделов, заключения, списка использованной литературы (79 наименований) и приложения. Общий объем работы составляет 70 страниц.

Образец оформления списка использованных источников в ВКР и МД

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ И ЛИТЕРАТУРЫ

1. Абаев В.И. О происхождении языка / В.И. Абаев // Сб. В.И. Абаеву 100 лет. Сб. ст. по иранистике, общ. язык-ю, евраз. культурам. – М.: Яз. рус. культуры, 2000. – С. 82–90.
2. Аверинцев С.С. Риторика и истоки европейской литературной традиции / С.С. Аверинцев. – М.: Искусство, 1996. – 448 с.
3. Арнольд И.В. Значение сильной позиции для интерпретации художественного текста / И.В. Арнольд // Иностранные языки в школе. – 1978. – № 4. – С. 23–31.
4. Барг М.А. Эпохи и идеи. Становление историзма / М.А. Барг. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://mirknig.com/knigi/history/1181387398-epochi-i-idei-stanovlenie-istorizma.html>, свободный. (Дата обращения: 12.02.2018 г.).
5. Батуева А.А. Мифологема добра и зла в индоевропейских языках: автореферат дис... канд. филол. наук: 10.02.20 / Алёна Александровна Батуева. – М.: МГУ имени М.В. Ломоносова, 2008. – 28 с.
6. Булгаков М.А. Мастер и Маргарита / М.А. Булгаков. – М. Собр. соч.: В 5 т. – М.: Худ. лит., 1990. – С. 7 – 384.
7. Едошина И.А. Миф, мифологема, мифема в контексте деятельностного подхода к феноменам культуры / И.А. Едошина // Вестник Вятского государственного гуманитарного университета. – 2009. – № 3 (1). – С. 79–82.
8. Chase R. Notes on the Study of Myth. Myths and Literature / R. Chase. – New York: Garden City, 2006. – 345 p.
9. Coock B. The world's history and then some in 10/2 chapters / B. Coock // Conversations with Julian Barnes. – Mississippi, 2009. – P. 23–48.

Правила оформления библиографических источников

Характеристика источника	Образец оформления
<i>Работа одного автора</i>	Адмакин В.В. Условия применения композитов / В.В. Адмакин. – Красноярск : Изд-во МГПУ, 2003. – 128 с.
	Дорошенко В. «Просвита»: ее основание и труд: короткое историческое описание / В. Дорошенко. – Филадельфия : [б. и.], 1959. – 102 с.
<i>Работа двух авторов</i>	Волков М.В. Современная экономика / М.В. Волков, А.В. Сидоров. – СПб. : Питер, 2014. – 155 с.
	Бычкова С.М. Планирование в аудите / С.М. Бычкова, А.В. Газорян. – М. : Финансы и статистика, 2001. – 263 с.
<i>Работа трех авторов</i>	Мельник Л.Г. Экономика информации и информационные системы предприятия : учеб. пос. / Л.Г. Мельник, С.Н. Ильяшенко, В.А. Касьяненко. – Тверь : Университетская книга, 2004. – 400 с.
	Краснова Л.П. Бухгалтерский учет [Текст] : учебник для вузов / Л.П. Краснова, Н.Т. Шалашова, Н.М. Ярцева. – М. : Юристъ, 2001. – 550 с.
<i>Работа четырех и более авторов</i>	Основы геологии Беларуси / А.С. Махнач [и др.] ; НАН Беларуси, Ин-т геол. наук ; под общ. ред. А.С. Махнач. – Минск : УПГО, 2004. – 391 с.
	Методы формирования сценариев развития социально-экономических систем / [В.В. Кульба и

	др.] ; Рос. акад. наук. – М. : СИНТЕГ, 2004. – 291 с.
Отдельный том многотомного издания	Боков А.Н. Экономика. Т. 2. Микроэкономика [Текст] / А.Н. Боков. – М. : Норма, 2014. – 532 с.
	Украина и ее регионы на пути к инновационному обществу : монография : в 4-х т. : Т. 4 / А.И. Амоша, И.П. Булев, В.И. Дубницкий и др. ; под общ. ред. В.И. Дубницкого, И.П. Булеева. – Донецк : Юго-Восток, 2011. – 372 с.
Нормативно-правовой акт	Дети-инвалиды: реабилитация, социальная защита [Сб. нормат. док.]. – М. : Соц. Защита, 2000. – 159 с.
	«Всеобщая декларация прав человека» (принята Генеральной Ассамблеей ООН 10.12.1948) // «Российская газета», 10.12.1998.
Нормативно-технический документ	Единая система конструкторской документации. Правила выполнения чертежей пружин : ГОСТ 2. 401-68. – Издание официальное. – М. : ИПК Издательство стандартов, 2002. – 14 с.
	Строительные нормы и правила : СНиП 2.01.07-85. Нагрузки и воздействия [Текст] : нормативно-технический материал. – М. : [б. и.], 1987. – 36 с.
Авторское свидетельство, патент	А.с. 1007970 СССР, МПК В 25 J 15/00. Устройство для захвата деталей [Текст] / Ваулин В.С., Калов В.К. (СССР). – 3350585/25-08 ; заявлено 23.11.81 ; опублик. 30.03.83, Бюл. 12. – С. 2.
	Пат. 2187888 Российская Федерация, МПК Н 04 В 1/38, Н 04 J 13/00. Приемопередающее устройство [Текст] / Чугаева В.И.; заявитель и патентообладатель Воронеж. науч.-исслед. ин-т

	связи. – № 2000131736/09; заявл. 18.12.00 ; опубл. 20.08.02, Бюл. № 23 (II ч.). – 3 с.
Сборник стандартов	Библиографическая запись: основные стандарты / сост. : А.А. Джиго, Г.П. Калинина, С.Ю. Калинин. – М. : РКП, 2006. – 239 с. – (Б-ка РКП : метод. материалы и рекомендации / отв. ред. Р.А. Айгистов; вып. 1).
	Система стандартов безопасности труда : [сборник]. – М. : Изд-во стандартов, 2002. – 102 с.
Словарь, энциклопедия	Власов О.И. Толковый словарь [Текст] / О.И. Власов. – М. : Дрофа, 2010. – 1020 с.
	Новый энциклопедический словарь: 12000 терминов / Под ред. А.Я. Сумова, В.Д. Зорькина, В.Е. Кутского. – М. : ИНФРА-М, 1996. – 1047 с.
Статья из словаря, энциклопедии	Мясникова Л.А. Природа человека / Л.А. Мясникова // Современный философский словарь / под общ. ред. В.Е. Кемерова. – М. : КООПР, 2004. – С. 550–553.
	Промышленность / Д.Ю. Никологорский // Новая Российская энциклопедия : в 12 т. – М., 2003. – Т. 1 : Россия. – С. 485–490.
Учебник	Кириллов В.И. Логика : учебник для юрид. вузов / В.И. Кириллов ; Моск. гос. юрид. академия. – 6-е изд., перераб. и доп. – М. : Проспект, 2009. – 233 с.
	Гражданское право : учебник / С.С. Алексеев [и др.]; под общ. ред. С.С. Алексеева ; Ин-т частного права. – Изд. 3-е, перераб. и доп. – М. : Проспект ; Екатеринбург : Ин-т частного права, 2013. – 528 с.
Учебное, учебно-	Водоснабжение и водоотведение жилых и

<i>методическое пособие</i>	общественных зданий: пример расчета : учеб.-метод. пособие к вып. курс. проекта для студ. спец. 290700 / Г.Ф. Богатов. – Калининград : Изд-во КГТУ, 1997. – 40 с.
	Экономика предприятия [Текст] : учеб. пособие для студ. вузов / А.В. Петров, Д.И. Иванов, С.И. Сидоров ; под ред. Р.П. Викторовой. – М. : Академия, 2011. – 327 с.
<i>Диссертация</i>	Сачук Т.В. Территориальный маркетинг как фактор регионального управления (на примере Республики Карелия) : дис. ... д-ра экон. наук : 08.00.05 / Сачук Татьяна Викторовна. – СПб., 2006. – 357 с.
<i>Автореферат диссертации</i>	Семенов Ю.Н. Разработка эффективных методов и сравнительное исследование variability сердечного ритма у обследуемых различного пола и возраста : автореф. дис. ... канд. биолог. наук: 03.00.13 / Семенов Юрий Николаевич; РУДН. – М., 2009. – 22 с.
	Александров А.А. Анализ и оценка оперативной обстановки в республике, крае, области (правовые и организационные аспекты) : автореф. дис. ... канд. юрид. наук (12.00.11) / Александров Александр Александрович. – М., 2004. – 26 с.
<i>Отчет о научно-исследовательской работе</i>	Формирование генетической структуры стада : отчет о НИР : С. 42–44 / Всерос. науч.-исслед. ин-т животноводства ; рук. Попов В.А. ; исполн.: Алешин Г.П. [и др.]. – М., 2001. – 75 с. – № ГР 01840051145. – Инв. № 04534333943.
	Формирование генетической структуры стада : отчет о НИР (промежуточ.) : С. 42–44 / Всерос. науч.-исслед. ин-т животноводства ; рук. Попов В.А. ; исполн. : Алешин Г. П. [и др.]. – М., 2001. – 75 с. – Библиогр. : С. 72–74. – № ГР 01840051145. – Инв.

	№ 04534333943.
Сборник научных трудов	Актуальные проблемы современного непрерывного образования : [сб. науч. и метод. тр.] / М-во образования и науки РФ, Костромской гос. ун-т им. Н.А. Некрасова ; [отв. ред., сост. А.Р. Лопатин]. – Кострома : КГУ, 2012. – 197 с.
	Минько А.А. Методика определения уплотняющего усилия в торцовых прецизионных разьемах ТНВД / А.А. Минько // Эксплуатация судовых энергетических установок, систем и оборудование сельскохозяйственного производства : сб. науч. тр. / КГТУ. – Калининград : Изд-во КГТУ, 1994. –С. 57–61.
Материалы конференции	Сигида Л.А. Исследование особенностей маркетинговых каналов продвижения инновационной продукции как основы эффективного функционирования предприятий в условиях трансформации экономики / Теория и практика трансформационных процессов в экономике регионов, отраслей и предприятий : материалы II Международной научно-практической конференции (29 июня 2012 года). – Курск : Деловая полиграфия, 2012. – С. 139–145.
	Модернизация отраслевой производственной инфраструктуры : материалы всероссийской науч.-практ. конф., Кострома, 25–26 мая 2012 г. / М-во образования и науки РФ, Костромской гос. ун-т им. Н.А. Некрасова ; [сост. : Г.М. Травин, М.В. Зосимов ; общ. ред. Г.М. Травина]. – Кострома: КГУ, 2012. – 137 с.
Рецензия	Литвиненко Н.А. Рецензия на монографию Г.А. Сорокиной «Буддизм в европейской культуре первой трети XX века» / Н.А. Литвиненко // Вестник Университета Российской академии образования. – 2008. – № 3. – С. 47–50. Рец. на кн. : Сорокина Г.А. Буддизм в европейской

	<p>культуре первой трети XX века. – М. : РАГС, 2008. – 196 с.</p>
	<p>Санду И. [Рецензия] / И. Санду // АПК: экономика, управление. – 2010. – № 2. – С. 94–95. – Рец. на кн. : Баутин В.М. Права на результаты интеллектуальной деятельности авторов и патентообладателя: состояние и перспективы. – М. : РГАУ – МСХА им. К.А. Тимирязева, 2009. – 414 с.</p>
<i>Каталог</i>	<p>Памятные и инвестиционные монеты России из драгоценных металлов, 1921–2003 : каталог-справочник / ред.-сост. Л.М. Пряжникова. – М. : ИнтерКрим-пресс, 2004. – 462 с.</p>
<i>Архивный источник</i>	<p>Записки о чумном бунте. Автограф // РО ИРЛИ. – Ф. 265. – Оп. 2. – Д. 1195. – Л. 7–10.</p>
	<p>Справка Пензенского обкома комсомола Центральному Комитету ВЛКСМ о помощи комсомольцев и молодежи области в восстановлении шахт Донбасса // Центр. арх. ВЛКСМ. – Ф. 1. – Оп. 8. – Д. 126. – Л. 73.</p>
<i>Электронный ресурс удаленного доступа (Internet)</i>	<p>Рекомендации по оформлению списка литературы [Электронный ресурс] / Всероссийский банк учебных материалов ; ред. Марфунин Р.М. – Режим доступа: http://referatwork.ru, свободный. (Дата обращения: 16.07.2014 г.).</p>
	<p>Шпринц Л. Книга художника: от миллионных тиражей – к единичным экземплярам [Электронный ресурс] / Лев Шпринц. – Электрон. текстовые дан. – М. : [б.и.], 2000. – Режим доступа: http://atbook.km.ru/news/000525.html, свободный.</p>
<i>Электронный ресурс локального доступа</i>	<p>Московский Кремль [Электронный ресурс]: трехмер. путеводитель. – М. : Новый Диск, 2007. –</p>

<i>(материал на CD или DVD)</i>	1 электрон. опт. диск (CD-ROM).
<i>Описание материала, имеющего электронную и печатную версии</i>	Энциклопедия классической музыки [Электронный ресурс]. – Электрон. дан. – М. : Комминфо, 2000. – 1 эл. опт. диск (CD-ROM).
<i>Статья из книги</i>	Выготский Л.С. Собрание сочинений : в 6-ти т. : Т. 6. Научное наследство / Л.С. Выготский ; под ред. М.Г. Ярошенко [Текст] – М. : Педагогика, 1984. – 400 с. ; То же [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://elib.gnpbu.ru/text/vygotsky_ss-v-6tt_t6_1984/fs,1/ (13.07.09).
<i>Статья из журнала</i>	Мангутова С.Д. Библиографическое описание сетевых ресурсов при оформлении ссылок и списков / С.Д. Мангутова // Библиография. – 2005. – № 4. – С. 49–55 ; То же [Электронный ресурс]. – URL: http://vss.nlr.ru/mangutova2.php (17.05.2013).
<i>Статья из книги</i>	Иванов С.А. Маркетинг и менеджмент / С.А. Иванов // Статьи о классиках. – М. : Академия, 2002. – С. 12–34.
<i>Статья из журнала</i>	Двинянинова Г.С. Комплимент: коммуникативный статус или стратегия в дискурсе / Г.С. Двинянинова // Социальная власть языка : сб. науч. тр. / Воронеж. межрегион. ин-т обществ. наук, Воронеж. гос. ун-т, Фак. романо-герман. истории. – Воронеж : Воронеж. гос. ун-т, 2001. – С. 101–106.
<i>Статья из журнала</i>	Боярцева В.К. Факторы экономического роста [Текст] / В.К Боярцева // Экономический вестник. – 2010. – № 5(12). – С. 15–20.
<i>Статья из журнала</i>	Федотчев А.И. ЭЭГ – реакции человека на прерывистые световые воздействия разной частоты [Текст] / А.И. Федотчев, А.Г. Бондарь //

	Успехи физиологических наук. – 1990. – Т. 21, № 1. – С. 97–109.
Статья из газеты	Воробьева Т. Дорожная карта для директора: как организовать процесс ФГОС начального общего образования в школе / Татьяна Воробьева // Учительская газета. – 2010. – 16 февр. – С. 6–7.
	Николаева С. Будем читать. Глядишь, и кризис пройдет... / С. Николаева // Северный комсомолец. – 2009. – № 13. – С. 9.
Переводная работа	Креспель Ж.-П. Повседневная жизнь Монмартра во времена Пикассо, 1900–1910 : пер. с фр. / Ж.-П. Креспель. – М. : Мол. гвардия, 2000. – 256 с. : ил.
	Азимов А. Краткая история биологии / А. Азимов ; пер. с англ. В.В. Алпатова. – М. : Мир, 1967. – 174 с. – (В мире науки и техники).
Книга на иностранном языке	Graham Robert J. Creating an environment for succesful project. – San-Francisco : Jossey-Bass, 1997. – 253 p.
	Armitage G.C. Development of classification system for periodontal diseases and conditions / G.C. Armitage // Ann. Periodontal. – 1999. – № 1. – P. 1–6.

Образец оформления доклада для защиты²

Уважаемый председатель и члены комиссии!
Вашему вниманию представляется работа «Особенности и сложности перевода терминов в сфере дизайна интерьеров»

Мы живем в достаточно динамичную эпоху, которая характеризуется стремительным расширением международных и межкультурных связей, поэтому иностранная терминология играет важную роль в лексике любого языка. Перевод научно-технических и научно-публицистических текстов с английского на русский язык может представлять собой достаточно сложную задачу, так как обмен опытом между специалистами, работающими с технологиями в сфере дизайна и графики, привел к возникновению большого количества терминов, из-за чего возникла необходимость в подборе соответствующих эквивалентов в других языках.

Актуальность изучения этой проблемы заключается в том, что, во-первых, вопрос особенностей терминов в сфере дизайна интерьеров является не до конца изученным. Во-вторых, исследование терминов в данной сфере поможет выявить отдельные особенности и проблемы перевода и словоупотребления.

Объектом для данного исследования стали термины в сфере дизайна интерьеров, а **предметом** – особенности и сложности перевода вышеназванных терминов.

Цель нашей работы – исследовать особенности и сложности перевода с английского языка на русский терминов в сфере дизайна интерьеров в научно-технических и научно-публицистических текстах.

Для достижения поставленной цели, сформулируем следующие **задачи**:

- дать определения понятиям «перевод» и «термин»;
- изучить способы и приёмы передачи текста при переводе;
- рассмотреть лингвостилистические особенности научно-технических и научно-публицистических текстов;
- исследовать особенности и сложности перевода терминов в сфере дизайна интерьеров;
- проанализировать способы и приёмы перевода вышеназванных терминов в научно-технических и научно-публицистических текстах.

В работе мы использовали следующие **научно-исследовательские методы**: для сравнения и объяснения – интерпретационный метод; для рассмотрения особенностей различных текстов как целостного множества элементов в единстве со связями и отношениями между ними – системный метод; для рассмотрения различных классификаций – описательный метод, а также историко-теоретический подход, позволяющий изучить терминологию в сфере дизайна интерьеров в контексте современных научных работ.

² На основе доклада делается презентация.

Теоретико-методологической основой нашей работы стали исследования в области переводоведения и декодирования текстов таких исследователей, как В.А. Бихбиндер, И.Р. Гальперин, Н.К. Гарбовский, Т.А. Казакова, М.П. Козьма, В.Н. Комиссаров, В.А.Кухаренко, Л.К. Латышева, Т.Р. Левицкая, П.В. Рыбин и другие.

Исследованием терминологии в разные периоды занимались как зарубежные (M. Campenhoudt, L. Depecker, H. Felber, F. Gadet, D. Gouadec, L. Guilbert, J. Dubois, P. Lerat, S. Pavel, H. Picht, A. Rey, G. Rondeau, L.J. Rousseau, E. Wuster и другие), так и отечественные исследователи: А.Г. Анисимова, М.А. Зорина, Е.В. Королева, Д.И. Лебедев, А.И. Скорицова, И.В. Цепков, О.А. Язгунович и многие другие.

Материалом для нашего исследования стали термины, выписанные методом сплошного отбора из различных статей и научной литературы на английском языке.

Научная новизна заключается в комплексном рассмотрении проблемы применения переводческих трансформаций при переводе терминов в сфере дизайна интерьеров и составлении собственного терминологического словаря.

Результаты исследования позволили нам сформулировать следующие выводы³.

³ Далее перечисляются основные результаты исследования, представленные в Заключении.

Образец оформления оглавления научной работы на русском языке

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
РАЗДЕЛ 1. ОСОБЕННОСТИ АМЕРИКАНСКОГО ДЕТЕКТИВА XX СТОЛЕТИЯ.....	5
1.1. Жанр детектива в американской литературе XX столетия.....	5
1.2. Типология интертекстуальных отношений в тексте: цитация и аллюзия.....	19
1.2.1. Аллюзия как средство создания межтекстовых связей.....	21
1.2.2. Цитирование как форма проявления интертекстуальности.....	28
Выводы к разделу 1.....	36
РАЗДЕЛ 2. ЦИТИРОВАНИЕ И АЛЛЮЗИЯ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ СТИВЕНА КИНГА (НА МАТЕРИАЛЕ РОМАНА «ЗЕЛЕНАЯ МИЛЯ» И «МИСТЕР МЕРСЕДЕС»).....	37
2.1. Особенности функционирования интертекстуальных связей в творчестве Стивена Кинга.....	38
2.2. Цитирование и аллюзия в романах Стивена Кинга «Зеленая миля» и «Мистер Мерседес».....	60
2.2.1. Возможности аллюзий и цитат в создании художественного образа	65
2.2.2. Объективация времени и пространства посредством аллюзивных имен.....	69
2.2.3. Полифонизация художественного текста детективного жанра.....	75
Выводы к разделу 2.....	82
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	83
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	88
ПРИЛОЖЕНИЕ.....	94

Образец оформления оглавления научной работы на английском языке

CONTENTS

INTRODUCTION.....	3
CHAPTER I. CHAPTER’S TITLE.....	6
1.1. Paragraph’s title.....	7
1.2. Paragraph’s title.....	24
Conclusions for Chapter I.....	29
CHAPTER II. CHAPTER’S TITLE.....	30
1.1. Paragraph’s title.....	43
1.2. Paragraph’s title.....	64
Conclusions for Chapter I.....	78
CONCLUSIONS	79
REFERENCES	84
APPENDICES.....	90

Образец оформления задания для выполнения магистерской диссертации

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ

ГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ЛУГАНСКОЙ НАРОДНОЙ РЕСПУБЛИКИ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»)

Филологический факультет

Кафедра английской и восточной филологии

Направление: 45.04.01 «Филология»

Программа: «Язык и литература (английский)»

УТВЕРЖДАЮ

И.о. заведующего кафедрой
английской и восточной филологии
_____ / А.А. Сидорова
«__» _____ 20__ г.

ЗАДАНИЕ

для выполнения магистерской диссертации
Иванова Ивана Ивановича

1. Тема диссертации: «Сравнительный анализ речевых реализаций персонажей детской литературы (на материале произведений Р. Даля и Ч. Диккенса)» утверждена приказом по университету от 28.11.19 № 730-МГ.
2. Исходные данные: Иванов И.И. Сравнительный анализ речевых реализаций персонажей детской литературы (на материале произведений Р. Даля и Ч. Диккенса): магистерская диссертация по направлению 45.04.01 «Филология» / И.И. Иванов; ГОУ ВО ЛНР «Луганский государственный педагогический университет». – Луганск: [без изд-ва], 2022. – 80 с.
3. Задачи исследования:
 - дать определение понятия «речевая характеристика персонажа»;
 - рассмотреть способы характеристики персонажей в художественной литературе;
 - выявить особенности детской литературы;

- рассмотреть особенности произведений Р. Даля «Чарли и шоколадная фабрика» и Ч. Диккенса «Приключения Оливера Твиста»;
- дать речевую характеристику детским персонажам в повестях.

4. Перечень (примерный) графического и иллюстративного материала 3 таблицы.

5. Иные необходимые сведения _____

Магистрант _____ / И.И. Иванов

Руководитель работы
канд. филол. наук, доцент
кафедры английской и
восточной филологии _____ / А.А. Сидорова

Консультанты по работе (с указанием относящихся к ним разделам)

уч. степень,	уч. звание	(подпись) / (Ф.И.О.)

Дата выдачи задания « ____ » _____ 20__ г.

Образец заявления о выборе темы магистерской диссертации

Директору института / декану факультета

_____ (название структуры)

(Ф.И.О. руководителя структурного подразделения)

студента _____ курса, обучающегося по направлению подготовки, профилю / магистерской программе _____

очной / заочной формы обучения _____

Фамилия _____

Имя _____

Отчество _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу утвердить тему магистерской диссертации

_____ (тема работы)

и назначить научным руководителем _____

_____ (должность, звание, Ф.И.О.)

С Положением о магистерской диссертации ознакомлен (на). Даю согласие на размещение моей магистерской диссертации в электронной библиотечной системе университета.

«__» _____ 20__ г.

Подпись _____

Согласовано
Руководитель магистерской диссертации

«__» _____ 20__ г.

_____ (подпись)

Не возражаю
Заведующий кафедрой

«__» _____ 20__ г.

_____ (подпись)

Образец заявления о выборе темы выпускной квалификационной работы

Директору института / декану факультета _____

(название структуры)

(ФИО Директора / Декана)

студента _____ курса, обучающегося по
направлению подготовки _____

очной/заочной формы обучения _____

Фамилия _____

Имя _____

Отчество _____

ЗАЯВЛЕНИЕ

Прошу утвердить тему выпускной квалификационной работы

(название работы)

и назначить научным руководителем выпускной квалификационной работы

(должность, звание, ФИО)

С Положением о выпускной квалификационной работе обучающихся по основным образовательным программам бакалавриата ознакомлен(на). Даю согласие на размещение моей выпускной квалификационной работы в электронной библиотечной системе университета.

« ____ » _____ 20__ г.

Подпись студента _____

Согласовано
Руководитель ВКР

« ____ » _____ 20__ г.

(подпись)

Не возражаю
Заведующий кафедрой _____

« ____ » _____ 20__ г.

(подпись)

Учебное издание

НОВИКОВА Анна Анатольевна

ТКАЧЕВА Елена Александровна

**ВЫПУСКНЫЕ КВАЛИФИКАЦИОННЫЕ РАБОТЫ И
МАГИСТЕРСКИЕ ДИССЕРТАЦИИ**

В авторской редакции

Подписано в печать 12.11.2021. Бумага офсетная.
Гарнитура Times New Roman.
Печать ризографическая. Формат 60×84/16. Усл. печ. л. 4,19.
Тираж 100 экз. Зак. № 106.

Издатель
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»
«Книга»

ул. Оборонная, 2, г. Луганск, ЛНР 91011
Т/ф: (0642) 58-03-20.
e-mail: knitaizd@mail.ru